ZWILLING

DE	Wichtige Sicherheitshinweise	2
EN	Important Safety Information	4
FR	Consignes de sécurité importantes	6
ES	Información de seguridad importante	9
IT	Importanti informazioni sulla sicurezza	12
NL	Belangrijke veiligheidsinformatie	14
PT	Informação de segurança importante	16
TR	Önemli Güvenlik Bilgileri	18
DA	Vigtige sikkerhedsoplysningerne	20
SV	Viktig säkerhetsinformation	22
RO	Instrucțiuni importante de siguranță	23
PL	Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	25
CS	Důležité informace týkající se bezpečnosti	28
SK	Dôležité bezpečnostné pokyny	29
HR	Važne sigurnosne informacije	31
SL	Pomembne varnostne informacije	33
HU	Fontos biztonsági tudnivalók	35
ET	Oluline ohutusteave	37
LV	Svarīga informācija par drošību	39
LT	Svarbi Informacija apie saugą	41
FI	Tärkeitä turvallisuustietoja	43
EL	Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια	44
RU	Важная информация о безопасности	47
BG	Важна информация за безопасност	49
UK	Важлива інформація про безпеку	51
KA	უსაფრთხოების მითითებები	53
Technische Daten		58
Technical Data		58
Données techniques		58
Datos Técnicos		58
Dati tecnici		58
Technische gegevens		58
Dados técnicos		58
Teknik Veriler		58
Tekniske data		58
Tekniska data		58
Datele tehnice		58
Dane techniczne		58
Technické údaje		58
Technické údaje		58
Tehnički podaci		58
Tehnični podatki		58
Műszaki adatok		58
Tehnilised andmed		58
Tehniskie dati		58
Techniniai duomenys		58
Tekniset tiedot		58
Τεχνικά χαρακτηριστικά		58
Технические характеристики		58
Технически данни		58
Технічні дані		58
ტექნიკური მონაცემები		58

ZWILLING ENFINIGY® TOASTER

53008 / 53009 / 53010

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.

Der Toaster (im Folgenden „Gerät") dient ausschließlich zum Rösten/Aufwärmen und Auftauen von Brotscheiben, Brötchen und Bagel/Hefeteigwaren (im Folgenden „Röstgut") für den Hausgebrauch.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Keine anderen Lebensmittel/Gegenstände in das Gerät geben oder auf den optionalen Brötchenaufsatz legen.

Kein belegtes oder mit Fett bestrichenes Röstgut toasten.

Das Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für den gewerblichen Einsatz.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem (Fernbedienung) betrieben zu werden.

Für bestimmte Personen besteht erhöhte Gefahr:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Anschlussleitung für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich auf.

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben. Daher besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags:

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.

Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Gerät nicht im Freien und nicht in feuchten Räumen verwenden.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht geknickt oder eingeklemmt wird und dass das Netzkabel und das Gerät nicht mit Hitzequellen (z. B. Kochplatten, Gasflammen) in Berührung kommen.

Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen, ziehen Sie immer direkt am Netzstecker. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.

Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.

Fassen Sie nicht mit den Fingern in den Toaster.

Versuchen Sie niemals, eingeklemmtes Röstgut mit metallischen Gegenständen (z. B. Messer, Gabel) aus dem Gerät zu entfernen. Ziehen Sie den Netzstecker und verwenden Sie stattdessen stumpfe Hilfsmittel aus Holz (z. B. Kochlöffel).

Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt im Inneren des Geräts Spannung an, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.

Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, im Gefahrenfall oder im Falle eines Defekts unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose. Halten Sie aus diesem Grund die Steckdose, in der der Netzstecker des Geräts steckt, jederzeit leicht zugänglich.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder pflegen.

Schrauben Sie das Gerät niemals auf und nehmen Sie keine technischen Veränderungen vor.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser und stellen Sie es nicht in die Spülmaschine.

Bei eingeschaltetem Gerät besteht Brandgefahr:

Röstgut kann brennen. Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien (z. B. Gardinen, Hängeschränken). Der Bereich über dem Toaster muss immer frei sein.

Stellen Sie das Gerät nicht auf leicht brennbaren Oberflächen (z. B. Papierserviette) ab.

Decken Sie den Toaster niemals ab.

Benutzen Sie zum Toasten von Brötchen einen Brötchenaufsatz. Legen Sie Brötchen niemals direkt auf den Toaster.

Lassen Sie das Gerät während des Toastvorgangs nicht unbeaufsichtigt.

Bei eingeschaltetem Gerät und unmittelbar nach dem Toastvorgang besteht Verbrennungsgefahr am Röstschacht, an heißen Gehäuseteilen und am Röstgut:

Während des Betriebs des Gerätes kann die Temperatur von berührbaren Oberflächen sehr hoch sein. Fassen Sie während und nach dem Toasten nicht die Metalloberfläche des Röstschachts oder den Brötchenaufsatz an.

Greifen Sie niemals in den Röstschacht.

Versuchen Sie nicht, Röstgut aus dem Toaster zu entnehmen, solange das Gerät toastet.

Halten Sie nicht die Hand über den Toaster und beugen Sie sich nicht mit dem Gesicht darüber, während das Gerät toastet.

Transportieren oder verschieben Sie das Gerät nicht, solange das Gerät toastet.

Warten Sie nach dem Toasten mindestens 5 Minuten, bevor Sie die Krümelschublade entnehmen

Wenn Röstgut mehrere Tage im Gerät verbleibt, kann es verderben:

Leeren Sie regelmäßig die Krümelschublade und wischen Sie diese feucht ab.

Lassen Sie kein Röstgut im Toaster, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

Ein defektes Gerät kann zu Sachschäden und Verletzungen führen:

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf Schäden. Falls Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben. Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät. Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.

Im Falle eines Defekts oder eines beschädigten Anschlusskabels muss das Gerät durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die Sie selbst reparieren können.

Durch falsche Handhabung des Geräts können Schäden entstehen

Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Oberfläche.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einer heißen Oberfläche oder in der Nähe von starken Hitzequellen auf.

Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen. Verstauen Sie das Kabel nach dem Gebrauch im Kabelfach auf der Unterseite des Geräts.

Bevor Sie das Gerät verstauen:

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Verwendete Symbole

	Die Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen und für späteren Gebrauch aufbewahren.
	Lebensgefahr durch Stromschlag
	Verbrennungsgefahr an heißen Oberflächen.
	Schutzklasse II
CE	Das Gerät entspricht den Richtlinien für die CE-Kennzeichnung.

Entsorgung

Nur für EU-Länder: Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne" erfordert (gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU) die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Diese Produkte sind an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abzugeben und dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Important Safety Information

Read all safety information and instructions Failure to comply with the safety information and instructions can result in electric shock, fire, and/or serious injuries. If you pass the appliance on to a third party, also hand over the operating instructions.

KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The toaster (hereinafter referred to as the "appliance") is used solely for toasting, heating, and defrosting slices of bread, bread rolls, bagels, and yeast dough products (hereinafter referred to as the "toasted product") for domestic use.

Any other use is considered improper and may result in personal injury or property damage.

Do not put any other food items/objects in the appliance.

Do not toast products coated with butter, oil, or other fats.

The appliance is intended for domestic use. It is not intended for commercial use.

The appliance is not intended to be operated with a timer or a separate telecontrol system (remote control).

Certain people should use with caution:

This appliance may be used by children age 8 and above, by people with reduced physical, sensory, or mental capacity, and by people with a lack of experience and knowledge, providing such children and individuals are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and they understand all of the possible hazards that could result from using the appliance.

Children must not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance without proper supervision.

Keep the appliance and its connection cable in an a location that is not accessible to children under 8 years old.

Keep children away from the packaging material. It poses a suffocation risk.

The appliance is operated with electric current. There is therefore a danger of electric shock:

Only plug the appliance into a correctly installed socket.

Only operate the appliance if the voltage stated on the rating plate matches the voltage of your socket.

Do not use the appliance outdoors or in a damp room.

Make sure that the power cable is not kinked or pinched, and make sure that the power cable and the appliance do not come in contact with heat sources (e.g. stovetops, gas flames).

When unplugging the power plug from the socket, always unplug the power plug directly. Do not carry the appliance by the power cable.

Never touch the power plug with wet hands.

Never put your fingers inside the toaster.

Never attempt to remove a jammed toasted product from the appliance using a metal object (e.g. a knife or a fork.) Unplug the power plug and use a blunt wooden aid (e.g. wooden spoon) instead.

As long as the power plug is plugged in, there is a voltage inside the appliance, even if the appliance is switched off.

After every use and in the event of danger or a defect, unplug the power plug from the socket immediately. For this reason, keep the socket into which the appliance is plugged easily accessible at all times.

Unplug the appliance from the socket prior to cleaning or maintenance.

Never unscrew the appliance and do not attempt to make any technical modifications.

Never immerse the appliance in water or other liquids, do not clean it under running water and never put it in the dishwasher.

There is a risk of fire if the appliance is switched on:

Toasted products may burn. Never use the appliance in the vicinity of flammable materials (e.g. curtains, wall cabinets) or underneath such materials. The area above the toaster must always be kept clear.

Do not put the appliance down on flammable surfaces (e.g. paper napkins).

Never cover the toaster.

Do not leave the appliance unsupervised while toasting.

When the appliance is switched on and immediately after toasting, there is a risk of burns in the toasting slots, on hot housing parts, and on the toasted product:

During operation of the appliance, the temperature of touchable surfaces can be very high. Never touch the metal surface of the toasting slots.

Never reach into the toasting slots.

Never attempt to remove a toasted product from the toaster while the appliance is toasting.

Do not put your hand over the toaster and do not bend over and put your face over the toaster while the appliance is toasting.

Do not move or transport the appliance while the appliance is toasting.

After toasting, wait at least 5 minutes before you remove the crumb tray.

Toasted products may spoil if they are left in the appliance for several days:

Empty the crumb tray on a regular basis and wipe it off with a damp cloth.

Do not leave any toasted products in the toaster if you are not using the appliance.

A faulty appliance can cause damage and injuries:

Check the appliance for damage prior to each use. If you detect any transport damage, contact the dealer from whom you purchased the appliance. Never operate a faulty appliance. Never operate an appliance that has been dropped.

The appliance needs to be repaired in in the event of a problem or a damaged power cable. The appliance does not contain any parts that you are able to repair yourself.

Damage may occur if the appliance is handled incorrectly.

Place the appliance on a dry, level and non-slip surface.

Do not place the appliance on a hot surface or in the vicinity of strong sources of heat.

Do not let the power cable dangle down. After use, store the cable in the cable compartment on the underside of the appliance.

Before you store the appliance:

Unplug the power plug and let the appliance cool down completely.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock do not immerse cord or plugs in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or after the appliance has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for inspection, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord dangle over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.

15. A fire may occur if toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
16. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
17. Do not operate unattended.
18. When heating toaster pastries, always use the lightest toast color setting.
19. For household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

a) A short power-supply cord is provided to reduce the risk that may result from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

b) Longer, detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

c) If a longer, detachable power-supply cord or extension cord is used:

1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;

2) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally; and

3) If the appliance has a grounded 3-prong plug, the cord set or extension cord should also have a grounded 3-prong plug.

Symbols Used

	Carefully read the operating instructions in their entirety and keep them for future use.
	Danger to life due to electric shock
	Danger of burns on hot surfaces
	Protection class II
CE	The appliance complies with the guidelines for CE marking.

Disposal

Only for EU countries: The "crossed out trash can" symbol requires (in accordance with European Guideline 2012/19/EU) separate disposal of electric and electronic old appliances (WEEE). Appliances of this kind can contain valuable but dangerous substances that are harmful to the environment. These products must be dropped off at a designated collection point for the recycling of electric and electronic appliances and must not be disposed of in the unsorted household trash. In doing so, you contribute to protecting resources and the environment. For further information, please contact your local authorities.

Under no circumstances should children be permitted to play with plastic bags and packaging material since this presents a risk of injury and/or suffocation. Keep materials of this type safely stored away or dispose of them in environmentally-friendly way.

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veillez à également lui remettre cette notice d'emploi.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Le grille-pain (dénommé ci-après « appareil ») sert exclusivement à griller/chauffer et décongeler des tranches de pain, des petits pains et des bagels/pâtes au levain (dénommés ci-après « produits à griller ») pour un usage domestique.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut causer des blessures et des dommages matériels.

Ne pas mettre d'autres aliments/objets dans l'appareil.

Ne pas griller des produits à griller garnis ou enduits de gras.

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique, non pour une utilisation commerciale.

L'appareil n'est pas conçu pour être exploité avec une minuterie ou un système de commande à distance séparé (télécommande).

Il existe un risque accru pour certaines personnes :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants ayant au moins 8 ans ainsi que par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, si ces personnes sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles ont compris les risques qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Gardez l'appareil et son câble de raccordement hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Gardez les enfants à distance des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie.

L'appareil fonctionne à l'électricité. Il existe donc un risque d'électrocution :

Ne raccordez l'appareil qu'à une prise correctement installée.

Utilisez l'appareil uniquement si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre prise.

Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou dans des pièces humides.

Veillez à ne pas plier ou coincer le câble d'alimentation et veillez à ce que l'appareil et le câble d'alimentation ne soient pas en contact avec des sources de chaleur (p. ex. plaques de cuisson, flammes du gaz).

Lorsque vous débranchez la fiche secteur de la prise, tirez toujours en tenant directement la fiche. Ne portez pas l'appareil en le tenant par le câble d'alimentation.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains mouillées.

N'introduisez pas les doigts dans le grille-pain.

N'essayez jamais de retirer de l'appareil un produit à griller bloqué à l'aide d'objets métalliques (couteau, fourchette, p. ex.). Débranchez la fiche secteur et utilisez à la place des outils non tranchants en bois (cuillère en bois p. ex.).

Même lorsque l'appareil est éteint, l'appareil reste sous tension tant que la fiche secteur est insérée dans la prise électrique.

Après chaque utilisation, en cas de danger ou de défaut, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise. Veillez donc à ce que la fiche secteur de l'appareil reste toujours facilement accessible.

Débranchez la fiche secteur de la prise électrique avant de nettoyer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.

Ne dévissez jamais l'appareil pour l'ouvrir et ne procédez à aucune modification technique sur cet appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne le nettoyez pas à l'eau courante et ne le mettez pas dans le lave-vaisselle.

Il existe un risque d'incendie lorsque l'appareil est en marche :

Le produit à griller peut brûler. Ne jamais utiliser l'appareil à proximité ou en dessous de matériaux inflammables (p. ex. rideaux, placards suspendus). L'espace au-dessus du grille-pain doit être toujours libre.

Ne posez pas l'appareil sur des surfaces facilement inflammables (serviettes en papier p. ex.).

Ne couvrez jamais le grille-pain.

Ne posez jamais de petits pains directement sur le grille-pain.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant le processus de toastage.

Lorsque l'appareil est en marche et juste après le processus de toastage, il existe un risque de brûlure au niveau du compartiment à toast, sur les parties chaudes du boîtier et au niveau du produit à griller :

Pendant le fonctionnement de l'appareil, la température des surfaces accessibles peut être très élevée. Ne touchez pas la surface métallique du compartiment à toast.

Ne mettez jamais les mains dans le compartiment à toast.

N'essayez pas de retirer le produit à griller du grille-pain tant que l'appareil est en marche.

Ne gardez pas la main au-dessus du grille-pain et ne penchez pas la tête au-dessus tant que l'appareil est en marche.

Ne transportez et ne déplacez pas l'appareil tant qu'il est en marche.

Après le toastage, patientez au moins 5 minutes avant de retirer le ramasse-miettes.

Si le produit à griller reste plusieurs jours dans l'appareil, il peut pourrir :

Videz régulièrement le ramasse-miettes et essuyez-le avec un chiffon humide.

Ne laissez pas de produit à griller dans le grille-pain si vous n'utilisez pas l'appareil.

Un appareil défectueux peut provoquer des dommages matériels et des blessures :

Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil n'est pas endommagé. Si vous constater des dommages dus au transport, contactez immédiatement le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. N'utilisez jamais un appareil défectueux. N'utilisez jamais un appareil qui est tombé.

En cas de défaut ou de câble d'alimentation endommagé, l'appareil doit être réparé. L'appareil ne comporte pas de composants que vous pouvez réparer vous-même.

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner des dommages.

Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.

Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de fortes sources de chaleur.

Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation. Rangez le câble dans le compartiment du câble sous l'appareil après utilisation.

Avant de ranger l'appareil :

Débranchez la fiche secteur et laissez refroidir l'appareil complètement.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les mesures de sécurité de base doivent toujours être les suivantes a suivi, y compris ce qui suit :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des boutons.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas le cordon d'alimentation, les prises dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité.
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces.
6. N'utilisez pas un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou ajustement.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur
9. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir, et ne touchez pas les surfaces chaudes.
10. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz chaud ou électrique, ou dans un four chauffé.
11. Il faut faire preuve d'une extrême prudence lorsqu'on déplace un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
12. Toujours brancher d'abord la fiche à l'appareil, puis le cordon d'alimentation dans la prise murale. Pour débrancher, mettez toute commande sur "off", puis débranchez la fiche de la prise murale.
13. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
14. Les aliments surdimensionnés, les emballages en papier d'aluminium ou les ustensiles ne doivent pas être insérés dans un grille-pain car ils peuvent présenter un risque d'incendie ou de choc électrique.
15. Un incendie peut se produire si les grille-pain sont recouverts ou touchent un matériau inflammable, y compris les rideaux, les rideaux, les rideaux, les murs et autres, lorsqu'ils sont en marche."
16. N'essayez pas de déloger les aliments lorsque le grille-pain est branché.
17. Ne pas utiliser sans surveillance.
18. Lorsque vous chauffez un grille-pain à pâtisserie, utilisez toujours la couleur de grille-pain la plus légère possible.
19. Pour usage domestique seulement.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

a) Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire le risque de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon plus long.

b) Des cordons d'alimentation ou des rallonges amovibles plus longs sont disponibles et peuvent être utilisés avec précaution.

c) Si un cordon d'alimentation ou une rallonge amovible plus long est utilisé :

1) La puissance électrique marquée de l'ensemble de cordons ou de la rallonge doit être au moins aussi élevée que la puissance électrique de l'appareil ;

2) Le cordon doit être disposé de façon à ce qu'il ne puisse pas s'enrouler sur le comptoir ou le dessus de table à un endroit où les enfants pourraient le tirer ou le faire trébucher par inadvertance ; et

3) Si l'appareil est du type mis à la terre, l'ensemble de cordons ou le cordon de rallonge doit être un cordon à 3 fils de type mise à la terre.

Symboles utilisés

	Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour une utilisation ultérieure.
	Danger de mort suite à un choc électrique
	Risque de brûlures sur les surfaces très chaudes
	Classe de protection II
CE	L'appareil est conforme aux directives du marquage CE.

Mise au rebut

Uniquement pour les pays de l'UE : Le symbole « poubelle barrée » exige (conformément à la directive européenne 2012/19/UE) l'élimination séparée des appareils électriques et électroniques usagés (DEEE). Les appareils de ce type peuvent contenir des substances précieuses mais dangereuses qui sont nocives pour l'environnement. Ces produits doivent être déposés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères non triées. Grâce au recyclage, vous contribuez à la protection des ressources et de l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter vos autorités locales.

Les enfants ne doivent en aucun cas être autorisés à jouer avec des sacs en plastique et des matériaux d'emballage, car ils risquent de se blesser ou de s'étouffer. Conservez les matériaux de ce type en lieu sûr ou éliminez-les de manière écologique.

Información de seguridad importante

Lea toda la información e instrucciones de seguridad. No seguir la información e instrucciones de seguridad puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Si se pasa el equipo a otra persona, también se deberán pasar estas instrucciones de funcionamiento.

CONSERVE TODA LA INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD COMO REFERENCIA EN EL FUTURO.

La tostadora (en lo sucesivo, "aparato") se utiliza exclusivamente para tostar o calentar y descongelar rebanadas de pan, panecillos y productos de panadería (en lo sucesivo, "rebanada o rebanadas") para uso doméstico.

Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede causar lesiones personales o daños materiales.

No vierta ningún otro alimento u objeto en el aparato.

No tueste ninguna rebanada cubierta de alimentos o de grasa.

El aparato está diseñado para uso doméstico, no para uso comercial.

El aparato no ha sido diseñado para ser usado con un temporizador o un sistema de control a distancia independiente (control a distancia).

Existe un mayor riesgo para ciertas personas:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido supervisados o instruidos en el uso

seguro del aparato y comprenden los peligros resultantes.

Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.

Mantenga el aparato y su cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.

El aparato funciona con corriente eléctrica. Por lo tanto, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica:

Conecte el aparato solo a una toma de corriente instalada correctamente.

Utilice el aparato solo si la tensión indicada en la placa de características corresponde a la tensión de la toma de corriente.

No utilice el aparato al aire libre ni en espacios húmedos.

Asegúrese de que el cable de alimentación no esté doblado ni pellizcado y de que el cable de alimentación y el aparato no entren en contacto con
fuentes de calor (p. ej., placas calentadoras, llamas de gas).

Cuando extraiga el enchufe de la toma de corriente, hágalo siempre sujetando el enchufe. No transporte el aparato por el cable de alimentación.

No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.

No introduzca los dedos en la tostadora.

Nunca intente retirar la rebanada con un objeto metálico (por ejemplo, cuchillo, tenedor) atrapada en la tostadora. Desconecte el enchufe de la red eléctrica y utilice en su lugar utensilios de madera sin filo (por ejemplo, cucharas de cocina).

Aún sigue habiendo corriente en el interior del aparato mientras el enchufe está conectado a la toma de corriente.

Después de cada uso, en caso de peligro o defecto, extraiga inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Por esta razón, mantenga siempre accesible la toma de corriente en la que está insertado el enchufe del aparato.

Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle el mantenimiento.

No desmonte nunca el aparato ni haga modificaciones técnicas.

Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos, no lo limpie bajo agua corriente y no lo coloque en el lavavajillas.

Existe peligro de incendio si el aparato está conectado:

La rebanada puede quemarse. No utilice nunca el aparato cerca o debajo de materiales inflamables (por ejemplo, cortinas, armarios altos). El área sobre la tostadora debe estar siempre libre.

No coloque el aparato sobre superficies inflamables (por ejemplo, servilletas de papel).

No cubra nunca la tostadora.

No coloque nunca los panecillos directamente sobre la tostadora.

No deje el aparato desatendido durante el tostado.

Con el aparato encendido e inmediatamente después del proceso de tostado, existe el riesgo de sufrir quemaduras si se toca la ranura de tostado, las piezas calientes de la carcasa y la rebanada:

Durante el funcionamiento del aparato, la temperatura de las superficies expuestas puede ser muy alta. Durante y después del tostado, no toque la superficie metálica de la ranura de tostado.

No introduzca nunca los dedos en la ranura de tostado.

No intente retirar la rebanada de la tostadora mientras el aparato está tostando.

No sostenga su mano sobre la tostadora y no se incline con el rostro sobre ella mientras el aparato está tostando.

No transporte ni mueva el aparato mientras esté tostando.

Espere al menos 5 minutos después del tostado antes de retirar la bandeja de migas.

Si la rebanada permanece varios días en el aparato, se puede deteriorar:

Vacíe la bandeja de migas regularmente y límpiela con un paño húmedo.

No introduzca ninguna rebanada en la tostadora si no va a utilizar el aparato.

Un aparato defectuoso puede provocar daños materiales o lesiones:

Antes de cada uso, compruebe si el aparato está dañado. Si observa algún daño durante el transporte, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor al que compró el aparato. No utilice nunca un aparato defectuoso. Nunca utilice un aparato que se haya caído.

En caso de un defecto o de un cable de alimentación dañado, el aparato debe ser reparado. El aparato no contiene ninguna pieza que pueda reparar usted mismo.

Coloque el aparato sobre una superficie seca, nivelada y antideslizante.

No coloque el aparato sobre una superficie caliente o cerca de una fuente de calor intenso.

No deje que el cable de alimentación cuelgue hacia abajo. Después del uso, guarde el cable en el compartimento de cables en la parte inferior del aparato.

Antes de guardar el aparato:

Desconecte el enchufe de la red y espere a que el aparato se enfríe completamente.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos debe seguir siempre una serie de precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use mangos o asas.
3. Para protegerse de descargas eléctricas, no sumerja los cables ni los enchufes en agua u otros líquidos.
4. Es necesaria una supervisión atenta cuando se use cualquier aparato cerca de niños.
5. Desenchufe el cable de la corriente cuando no lo use y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de ponerle o quitarle piezas.
6. No haga funcionar ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, o después de que el aparato funcione mal o haya sufrido algún tipo de daño. Devuelva el aparato al servicio autorizado más cercano para su inspección, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar lesiones.
8. No lo utilice al aire libre.
9. No permita que el cordón cuelgue por el borde de la mesa o encimera, o que toque superficies calientes.
10. No coloque en o cerca de una hornilla que esté caliente, ya sea eléctrica o de gas, o en un horno caliente.
11. Debe tenerse mucho cuidado al mover un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
12. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y luego enchúfelo en la toma de corriente de la pared. Para desconectarlo, ponga el control en desactivado (off) y, a continuación, saque el enchufe de la toma de corriente de la pared.
13. No use el aparato con fines para los que no haya sido diseñado.
14. No se deben introducir alimentos demasiado grandes, envases de lámina metálica o utensilios en la tostadora, ya que pueden suponer peligro de incendio o descarga eléctrica.
15. Podría provocar un incendio cubrir la tostadora o que entre en contacto con materiales inflamables, ya sean cortinas, estores, paredes o similares, cuando esté en funcionamiento.
16. No intente desplazar la comida cuando la tostadora esté enchufada.
17. No deje el aparato funcionando sin vigilancia.
18. Cuando esté calentando productos de pastelería, use siempre el ajuste de tostado más suave.
19. Solo para uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

a) Se suministra un cable corto de corriente para disminuir los riesgos derivados de enredarse o tropezarse con un cordón largo.

b) Los cordones eléctricos desmontables más largos o cordones de extensión están disponibles y pueden usarse si se tiene cuidado al usarlos.

c) Si se usa un cordón eléctrico desmontable o un cordón de extensión más largo:

1) La capacidad eléctrica marcada del cordón o del cordón de extensión debe ser por lo

menos igual a la capacidad eléctrica del aparato,

2) El cable debe colocarse de forma que no cuelgue sobre el borde de la mesa o de la encimera, donde los niños pueden tirar del cable o tropezar involuntariamente; y

3) Si el aparato tiene un enchufe con toma de tierra de tres clavijas, el cable del producto o el cordón de extensión también debe tener un enchufe con toma de tierra de tres clavijas.

Símbolos usados

	Lea por completo las instrucciones de uso y consérvelas como referencia en el futuro.
	Peligro de muerte por choque eléctrico
	Peligro de quemaduras por superficies calientes
	Clase de protección II.

CE	El aparato cumple con las directivas de marcado CE.

Eliminación

Solo para países de la UE: El símbolo "cubo de basura tachado" exige (de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE) la eliminación por separado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos de este tipo pueden contener sustancias valiosas pero peligrosas que son perjudiciales para el medio ambiente. Estos productos deben dejarse en un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos y no deben desecharse con los residuos domésticos sin clasificar. Al hacerlo, contribuye a proteger los recursos y el medio ambiente. Para obtener más información, contacte con las autoridades locales.

Bajo ninguna circunstancia se debe permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico y material de embalaje, ya que esto presenta un riesgo de lesión y/o asfixia. Mantenga los materiales de este tipo almacenados de forma segura o deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Leggere tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle informazioni e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza per riferimento futuro. Se si cede il dispositivo a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Il tostapane (di seguito denominato "apparecchio") serve esclusivamente a tostare/scaldare e scongelare fette di pane, panini e ciambelle/prodotti da forno (di seguito denominati "alimenti da tostare") per uso domestico.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi improprio e può causare danni a persone o cose.

Non introdurre altri alimenti o oggetti nell'apparecchio né collocarli sull'accessorio per panini opzionale.

Non tostare alimenti da tostare imbottiti o con grasso spalmato.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico, non a quello commerciale.

L'apparecchio non è destinato a funzionare con un temporizzatore o un sistema di azionamento a distanza separato (telecomando).

Per determinate persone esiste un pericolo maggiore:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età o da persone dalle facoltà fisiche, sensoriali o mentali ridotte, ovvero prive di esperienza e conoscenze, solo sotto stretta sorveglianza oppure dopo che abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione possono essere eseguite da bambini solo se sorvegliati.

Custodire l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione in luogo inaccessibile ai bambini di età inferiore a 8 anni.

Tenere lontani i bambini dal materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento.

L'apparecchio funziona con corrente elettrica. Esiste pertanto il pericolo di scossa elettrica:

Collegare l'apparecchio solo a una presa correttamente installata.

Utilizzare l'apparecchio solo se la tensione indicata sulla targhetta corrisponde alla tensione della propria presa.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto né in ambienti umidi.

Fare attenzione a non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione. Evitare che il cavo di alimentazione e l'apparecchio entrino in contatto con sorgenti di calore (ad es. fornelli elettrici o a gas).

Quando si stacca la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Non sostenere mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione.

Non toccare mai la spina con le mani umide.

Non introdurre le dita nel tostapane.

Non tentare di togliere dall'alimento da tostare gli alimenti da tostare incastrati con oggetti metallici (ad es. coltelli, forchette). Staccare la spina e usare invece utensili non appuntiti di legno (ad es. un cucchiaio di legno).

Anche se l'apparecchio è spento, al suo interno è presente tensione finché la spina è inserita nella presa.

Dopo ogni uso, in caso di pericolo o di difetto, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa. Per questo motivo mantenere sempre ben accessibile la presa cui è collegata la spina dell'apparecchio.

Scollegare l'apparecchio dalla presa prima di pulirlo o di effettuare la manutenzione.

Non svitare l'apparecchio e non apportarvi modifiche tecniche.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi, non pulire l'apparecchio sotto acqua corrente e non metterlo in lavastoviglie.

Quando l'apparecchio è accesso esiste il pericolo di incendio:

Gli alimenti da tostare possono bruciare. Non usare l'apparecchio vicino o sotto materiali infiammabili (ad es. tende, mobiletti pensili). La zona sopra il tostapane deve essere sgombra.

Non collocare l'apparecchio su superfici facilmente infiammabili (ad es. tovaglioli di carta).

Non coprire il tostapane.

Per tostare panini usare un accessorio per panini. Non collocare i panini direttamente sul tostapane.

Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.

Se l'apparecchio è acceso e subito dopo la tostatura, esiste il pericolo di bruciarsi nella fessura, con le parti roventi dell'involucro e con l'alimento da tostare.

Durante il funzionamento dell'apparecchio, la temperatura delle superfici accessibili può essere molto alta. Durane e dopo la tostatura non toccare la superficie metallica della fessura o l'accessorio per panini.

Non introdurre mai le dita nella fessura.

Non tentare di estrarre l'alimento da tostare dal tostapane mentre l'apparecchio è in funzione.

Non tenere la mano sopra il tostapane e non inclinarsi con il volto sopra l'apparecchio mentre è in funzione.

Non trasportare né spostare l'apparecchio mentre è in funzione.

Dopo la tostatura attendere almeno 5 minuti prima di estrarre il cassetto delle briciole.

Se l'alimento da tostare resta più giorni nell'alimento da tostare, può andare a male:

Svuotare regolarmente il cassetto delle briciole e pulirlo con un panno umido.

Non lasciare alimenti nel tostapane quando non si usa l'apparecchio.

Un apparecchio difettoso può comportare danni materiali e lesioni:

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio non presenti danni. Se si riscontrano danni da trasporto, rivolgersi immediatamente al rivenditore dove è stato acquistato l'apparecchio. Non usare mai un apparecchio difettoso. Non usare mai un apparecchio che sia caduto a terra.

In caso di difetti o in presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, l'apparecchio deve essere riparato. L'apparecchio non contiene parti che l'utente possa riparare da solo.

L'uso non corretto dell'apparecchio può essere causa di danni.

Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, piana antiscivolo.

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di oggetti infiammabili o di sorgenti di calore intenso.

Non lasciare pendere il cavo di alimentazione verso il basso. Dopo l'uso riporre il cavo nell'apposito scomparto situato nel lato inferiore dell'apparecchio.

Prima di mettere da parte l'apparecchio:

Staccare la spina e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

Simboli utilizzati

	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso in tutte le loro parti e conservarle per un utilizzo futuro.
	Pericolo di morte per folgorazione
	Pericolo di scottature con superfici roventi
	Classe di protezione II.
CE	L'apparecchio è conforme alle linee guida per la marcatura CE.

Smaltimento

Solo per i paesi UE: Il simbolo del "bidone della spazzatura barrato" richiede (in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE) lo smaltimento separato di vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE). Apparecchi di questo tipo possono contenere sostanze preziose ma pericolose che sono dannose per l'ambiente. Questi prodotti devono essere depositati in un punto di raccolta designato per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici e non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici indifferenziati. Così facendo, si contribuisce a proteggere le risorse e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

In nessun caso si deve consentire ai bambini di giocare con sacchetti di plastica e materiale di imballaggio poiché ciò comporta un rischio di lesioni e/o soffocamento. Conservare materiali di questo tipo in modo sicuro o smaltirli in modo ecologico.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie en -instructies. Het niet naleven van de veiligheidsinformatie en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsinformatie en -instructies voor toekomstig gebruik. Indien u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan ook de gebruiksaanwijzing mee.

De toaster (hierna "apparaat" genoemd) dient uitsluitend voor het roosteren/verwarmen en ontdooien van sneden brood, broodjes en bagels/gistdeegproducten (hierna "toastproducten") voor huishoudelijk gebruik.

Elk ander gebruik geldt als niet beoogd en kan persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben.

Geen andere levensmiddelen/voorwerpen in het apparaat of op het optionele opzetstuk voor broodjes plaatsen.

Geen belegde of met vet bestreken toastproducten toasten.

Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor commercieel gebruik.

Het apparaat is niet bedoeld om met een timer of een afzonderlijk afstandswerkingssysteem (afstandsbediening) te worden gebruikt.

Voor bepaalde personen is er verhoogd gevaar:

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan hebben begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen door kinderen niet zonder toezicht worden uitgevoerd.

Bewaar het apparaat en de aansluitkabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking.

Het apparaat werkt op elektrische stroom. Daarom bestaat er gevaar voor een elektrische schok:

sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd stopcontact.

Gebruik het apparaat uitsluitend als de op het typeplaatje aangegeven spanning met de spanning van uw stopcontact overeenstemt.

Het apparaat niet buiten en niet in vochtige ruimtes gebruiken.

Let erop dat de netkabel niet wordt geknikt of ingeklemd en dat de netkabel en het apparaat niet met warmtebronnen (bijv. kookplaten, gasvlammen) in aanraking komen.

Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd direct aan de stekker trekken. Draag het apparaat niet aan de netkabel.

Raak de netstekker nooit met natte handen aan.

Steek geen vingers in de toaster.

Probeer nooit om vastzittende toastproducten met metalen voorwerpen (bijv. mes, vork) uit het apparaat te verwijderen. Trek de netstekker uit en gebruik stompe hulpmiddelen van hout (bijv. houten lepel).

Ook als het apparaat is uitgeschakeld, staat de binnenzijde van het apparaat onder spanning zolang de stekker in het stopcontact steekt.

Trek na elk gebruik, bij gevaar of bij een defect onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Zorg er daarom voor dat het stopcontact waarin de netstekker van het apparaat zit steeds goed toegankelijk is.

Trek de netstekker uit het stopcontact, alvorens het apparaat te reinigen of te onderhouden.

Schroef het apparaat nooit open en voer geen technische wijzigingen uit.

Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen, reinig het niet onder stromend water en plaats het niet in de vaatwasmachine.

Bij ingeschakeld apparaat bestaat brandgevaar:

toastproducten kunnen beginnen branden. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van of onder brandbare materialen (bijv. gordijnen, handkasten). Het gebied boven de toaster moet steeds vrij blijven.

Plaats het apparaat niet op licht ontvlambare oppervlakken (bijv. papieren servet).

Dek de toaster nooit af.

Gebruik voor het toasten van broodjes het opzetstuk voor broodjes. Leg broodjes nooit direct op de toaster.

Laat het apparaat tijdens het toasten niet zonder toezicht.

Bij ingeschakeld apparaat en onmiddellijk na het toasten, bestaat gevaar voor verbranding aan de toastschacht, aan hete delen van de behuizing en aan de toastproducten:

tijdens het gebruik van het apparaat kan de temperatuur van aanraakbare oppervlakken zeer hoog zijn. Raak tijdens en na het toasten het metalen oppervlak van de toastschacht of het opzetstuk voor broodjes niet aan.

Grijp nooit in de toastschacht.

Probeer geen toastproducten uit de toaster te nemen zolang het apparaat bezig is met toasten.

Houd geen hand boven de toaster en buig niet met het gezicht boven het apparaat terwijl het in werking is.

Transporteer of verplaats het apparaat niet terwijl het bezig is met toasten.

Wacht na het toasten minstens 5 minuten voordat u de kruimellade eruit neemt.

Als toastproducten dagenlang in het apparaat blijven, kunnen deze bederven:

maak regelmatig de kruimellade leeg en veeg deze af met een vochtige doek.

Laat geen toastproducten in de toaster zitten wanneer u het apparaat niet gebruikt.

Een defect apparaat kan leiden tot materiële schade en letsel:

Controleer het apparaat voor elk gebruik op beschadiging. Als u transportschade vaststelt, moet u onmiddellijk contact opnemen met de handelaar van wie u het apparaat hebt gekocht. Gebruik nooit een defect apparaat. Gebruik nooit een apparaat dat op de grond is gevallen.

In geval van een defect of een beschadigde netkabel moet het apparaat worden gerepareerd. Het apparaat bevat geen onderdelen die u zelf kunt repareren.

Door onjuist gebruik van het apparaat kan schade worden veroorzaakt

Plaats het apparaat op een droge, vlakke, slipvaste ondergrond.

Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak of in de buurt van krachtige hittebronnen.

Laat de netkabel niet naar beneden hangen. Berg de kabel na gebruik op in het kabelvak aan de onderzijde van het apparaat.

Voordat u het apparaat opbergt:

Trek de netstekker uit en laat het apparaat volledig afkoelen.

Gebruikte symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
	Levensgevaar door elektrische schok
	Gevaar voor verbranding aan hete oppervlakken
	Beschermingsklasse II.
	Het apparaat voldoet aan de richtlijnen voor CE-markering.

Verwijdering

Alleen voor EU-landen: Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" vereist (in overeenstemming met Europese Richtlijn 2012/19/EU) gescheiden afvoer van elektrische en elektronische oude apparaten (AEEA). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Deze producten moeten worden afgegeven bij een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en mogen niet bij het ongesorteerde huisvuil worden gegooid. Zo draagt u bij aan de bescherming van grondstoffen en het milieu. Neem voor meer informatie contact op met de lokale autoriteiten.

Kinderen mogen in geen geval spelen met plastic zakken en verpakkingsmateriaal, aangezien dit een risico op verwonding en/of verstikking vormt. Berg dit soort materialen veilig op of gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.

Informação de segurança importante

Leia todas as informações e instruções de segurança. O não cumprimento das informações e instruções de segurança pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde toda a informação de segurança e as instruções para futura referência. Quando transmitir o aparelho a terceiros, transmita também estas instruções de funcionamento.

A torradeira (a seguir designada por "aparelho") destina-se exclusivamente a tostar/aquecer e descongelar fatias de pão, pãezinhos e bagels/massa fermentada (a seguir designados por "produto tostado") para uso doméstico.

Qualquer outra utilização é considerada incorreta e pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.

Não coloque outros alimentos/objetos no aparelho e não coloque esses alimentos/objetos no acessório opcional para pão.

Não toste sanduíches nem produtos revestidos com gordura.

O aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a uso comercial.

O aparelho não se destina a ser operado com um temporizador ou um sistema de telecomando separado (controlo remoto).

Determinadas pessoas apresentam um risco maior:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que essas pessoas sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso seguro do aparelho e entendam os perigos resultantes da utilização do aparelho.

As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de ligação num local que não seja acessível a crianças com menos de 8 anos de idade.

Mantenha as crianças afastadas do material de embalagem. Existe o risco de asfixia.

O aparelho é operado com corrente elétrica. Existe, portanto, o perigo de choque elétrico:

Ligue o aparelho somente a uma tomada elétrica corretamente instalada.

O aparelho só deve ser utilizado se a tensão indicada na placa de caraterísticas corresponder à tensão da sua tomada.

Não utilize o aparelho ao ar livre nem em divisões húmidas.

Certifique-se de que o cabo elétrico não está dobrado ou apertado, certifique-se de que o cabo elétrico e o aparelho não entram em contacto com fontes de calor (por exemplo, fogões, chamas de gás).

Quando desligar a ficha de alimentação da tomada, puxe sempre pela ficha de alimentação diretamente. Não transporte o aparelho pelo cabo elétrico.

Nunca toque na ficha elétrica com as mãos molhadas.

Nunca coloque os dedos dentro da torradeira.

Nunca tente retirar um produto tostado encravado do aparelho com objetos metálicos (por exemplo, faca, garfo). Desligue a ficha da tomada e utilize utensílios de madeira sem corte (por exemplo, uma colher de pau).

Enquanto a ficha de alimentação estiver ligada, existe uma tensão no interior do aparelho, mesmo que este esteja desligado.

Após cada utilização e em caso de perigo ou de avaria, desligue imediatamente a ficha de alimentação da tomada. Por este motivo, a tomada onde está ligada a ficha de alimentação do aparelho deve estar sempre acessível.

Desligue o aparelho da tomada antes de proceder à sua limpeza ou manutenção.

Nunca desaparafuse o aparelho nem faça quaisquer modificações técnicas.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou em outros líquidos, não limpe sob água corrente e nunca coloque na máquina de lavar louça.

Existe um risco de incêndio se o aparelho for ligado:

Os produtos tostados podem queimar-se. Nunca utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis (por exemplo, cortinados, armários de parede) ou por baixo desses materiais. A área por cima da torradeira deve estar sempre liberta.

Não coloque o aparelho por baixo de superfícies inflamáveis (por exemplo, guardanapos de papel).

Nunca tape a torradeira.

Utilize um acessório para pãezinhos para tostar os pães inteiros. Nunca coloque os pãezinhos diretamente sobre a torradeira.

Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a funcionar.

Quando o aparelho é ligado e imediatamente após a tostagem, existe o risco de queimaduras no eixo de tostagem, nas partes quentes da caixa e no produto tostado:

Durante o funcionamento do aparelho, a temperatura das superfícies sensíveis ao toque pode ser muito elevada. Nunca toque na superfície metálica do eixo de tostagem ou no acessório para pão durante ou após a tostagem.

Nunca meta a mão dentro do tubo de torrefação.

Nunca tente retirar um produto torrado da torradeira enquanto o aparelho estiver a torrar.

Não coloque a mão sobre a torradeira e não se incline nem coloque a cara sobre a torradeira enquanto o aparelho estiver a torrar.

Não desloque ou transporte o aparelho enquanto este estiver a torrar.

Depois de tostar, espere pelo menos 5 minutos antes de retirar o tabuleiro das migalhas.

Os produtos tostados podem deteriorar-se se forem deixados no aparelho durante vários dias:

Esvazie regularmente o tabuleiro de migalhas e limpe-o com um pano húmido.

Não deixe nenhum produto torrado na torradeira se não estiver a utilizar o aparelho.

Um aparelho avariado pode provocar danos e ferimentos:

Verifique se o aparelho apresenta danos antes de cada utilização. Se detetar quaisquer danos de transporte, contacte imediatamente o distribuidor onde adquiriu o aparelho. Nunca opere um aparelho avariado. Nunca opere um aparelho que tenha caído.

Em caso de avaria ou de um cabo de ligação danificado, o aparelho deve ser reparado pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar riscos. O aparelho não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

Podem ocorrer danos se o aparelho for manuseado incorretamente.

Coloque o aparelho sobre uma superfície seca, plana e antiderrapante.

Não coloque o aparelho numa superfície quente ou próximo de fontes de calor fortes.

Não deixe o cabo elétrico suspenso. Após a utilização, guarde o cabo no compartimento de cabos situado na parte inferior do aparelho.

Antes de guardar o aparelho:

Desligue a ficha elétrica e deixe o aparelho arrefecer por completo.

Símbolos utilizados

	Leia cuidadosamente as instruções de funcionamento na íntegra e guarde para futura utilização.
	Perigo de vida devido a choque elétrico.
	Perigo de queimaduras nas superfícies quentes.
	Classe de Proteção II
	O aparelho está em conformidade com as diretivas relativas à marcação CE.

Eliminação

Apenas para os países da UE: O símbolo "caixote do lixo cruzado" requer (de acordo com a Diretriz Europeia 2012/19/UE) a eliminação em separado dos aparelhos antigos elétricos e eletrónicos (REEE). Os aparelhos deste tipo podem conter substâncias valiosas, mas perigosas que são prejudiciais ao ambiente. Esses produtos devem ser colocados num ponto de recolha designado para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos, e não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Ao proceder desta forma, contribui para a proteção de recursos e do ambiente. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais competentes.

As crianças não devem, em circunstância alguma, brincar com sacos de plástico e material de embalagem, uma vez que tal representa um risco de ferimentos e/ou asfixia. Mantenha os materiais deste tipo guardados em segurança ou elimine-os de forma ecológica.

Önemli Güvenlik Bilgileri

Tüm güvenlik bilgilerini ve talimatlarını okuyun Güvenlik bilgilerine ve talimatlarına uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm güvenlik bilgilerini ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın. Cihazı bir başkasına devrettiğinizde kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

Ekmek kızartma makinesi (bundan böyle "cihaz" olarak anılacaktır) yalnızca ev kullanımı için ve ekmek dilimleri, küçük ekmekler ve simit gibi gıdaları (bundan böyle "gıda" olarak anılacaktır) kızartmak, ısıtmak ve buz çözmek için tasarlanmıştır.

Başka her türlü kullanım amaç dışı kullanım olarak değerlendirilip yaralanmalara veya maddi hasarlara neden olabilir.

Cihaza veya çıkarılabilir ekmek ısıtma rafına başka yiyecekler ya da nesneler koymayın.

Sandviç ya da yağ sürülmüş gıdaları kızartmayın.

Cihaz ticari kullanım için değil, ev kullanımı için tasarlanmıştır.

Cihaz bir zamanlayıcıyla ya da ayrı bir uzaktan kontrol cihazıyla (uzaktan kumanda) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Belirli kişiler için daha büyük bir tehlike söz konusudur:

Bu cihaz, yanlarında güvenliklerinden sorumlu birisi bulunduğu veya kendilerine cihazın kullanımı konusunda gerekli talimatlar verildiği ve olası tehlikeleri anladığı sürece 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitesi sınırlı ya da tecrübe veya bilgi eksiği olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalı. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında tutulmayan çocuklar tarafından yapılmamalı.

Cihazı ve güç kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır.

Cihaz elektrikle çalışır. Bu nedenle elektrik çarpması tehlikesi bulunmaktadır:

Cihazı sadece düzgün şekilde monte edilmiş bir prize bağlayın.

Sadece şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygunsa cihazı çalıştırın.

Cihazı açık alanlarda ve nemli odalarda kullanmayın.

Güç kablosunun kıvrılması ve sıkışmasını engelleyin ve güç kablosunun ve cihazın ısı kaynaklarıyla (örn. ocak, gaz alevleri) temas etmesini engelleyin.

Cihazın fişini prizden çıkarırken her zaman fişten tutarak çekin. Cihazı güç kablosundan tutarak taşımayın.

Cihazın fişine asla ıslak ellerle dokunmayın.

Parmaklarınızı ekmek kızartma makinesine sokmayın.

Cihaza sıkışmış gıdaları asla metal nesnelerle (örn. bıçak, çatal) cihazdan çıkarmaya çalışmayın. Cihazın fişini çekin ve bunun yerine keskin olmayan tahta aletleri (örn. tahta kaşık) kullanın.

Cihaz kapalıyken bile fiş prizde takılı olduğu sürece cihazın içinde gerilim bulunmaktadır.

Her kullanımdan sonra, tehlikeli durumlarda ve bir arıza meydana geldiğinde hemen fişi prizden çekin. Bu nedenle cihazın fişinin takılı olduğu prizin her zaman kolayca ulaşılabilir olmasını sağlayın.

Temizlik veya bakım yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.

Cihazı kesinlikle açmayın ve modifiye etmeyin.

Cihazı asla suya veya başka sıvılara daldırmayın, musluk altında temizlemeyin ve bulaşık makinesine koymayın.

Cihaz çalışırken yangın tehlikesi mevcuttur:

Gıda yanabilir. Cihazı asla tutuşabilecek eşyaların (örn. perde, duvar dolabı) yakınında ya da altında kullanmayın. Ekmek kızartma makinesinin üstündeki alan her zaman boş olmalıdır.

Cihazı kolayca yanabilecek yüzeylerin (örn. peçete) üstüne koymayın.

Ekmek kızartma makinesinin üzerini asla örtmeyin.

Küçük ekmekleri kızartmak için bir ekmek ısıtma rafı kullanın. Ekmekleri asla doğrudan ekmek kızartma makinesinin üstüne koymayın.

Ekmek kızartırken cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.

Cihaz çalışırken ve ekmek kızartma işlemi bittikten hemen sonra kızartma haznesinde, sıcak gövde parçalarına ve gıdalara dokunulduğunda yanma tehlikesi bulunmaktadır:

Cihaz çalışırken cihazın yüzeyleri çok sıcak olabilir. Ekmek kızartırken veya kızarttıktan sonra kızartma haznesinin metal yüzeyine ya da ekmek ısıtma rafına dokunmayın.

Kızartma haznesine asla dokunmayın.

Kızartma sırasında gıdaları cihazdan çıkarmaya çalışmayın.

Kızartma sırasında elinizi cihazın üstüne tutmayın ve eğilip yüzünüzü yaklaştırmayın.

Kızartma işlemi devam ederken cihazı taşımayın ve hareket ettirmeyin.

Kızartma işlemi bittikten sonra kırıntı tepsisini çıkarmadan önce en az 5 dakika bekleyin.

Gıda birkaç gün cihazda kalırsa bozulabilir:

Kırıntı tepsisini düzenli olarak boşaltın ve nemli bir bezle silin.

Cihazı kullanmadığınız zaman içinde gıda bırakmayın.

Arızalı bir cihaz maddi hasarlara ve yaralanmalara neden olabilir.

Her kullanımdan önce cihazı hasarlar açısından kontrol edin. Bir nakliye hasarı tespit ettiğinizde gecikmeden cihazı satın aldığınız satıcıya danışın. Asla arızalı bir cihazı kullanmayın. Asla yere düşmüş bir cihazı kullanmayın.

Bir arıza meydana geldiğinde veya güç kablosu hasarlı olduğunda cihaz tamir edilmeli. Cihazın içinde kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parçalar bulunmamaktadır.

Cihazın uygunsuz kullanımı hasarlara neden olabilir.

Cihazı kuru, düz ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.

Cihazı sıcak bir yüzeye veya güçlü ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.

Güç kablosunu sarkıtmayın. Kullanımdan sonra kabloyu cihazın altındaki kablo sarma yerine yerleştirin.

Cihazı kaldırmadan önce:

Fişi çekin ve cihazın tamamen soğumasını bekleyin

Kullanılan Semboller

	Kullanım kılavuzunun tamamını dikkatlice okuyun ve ileride kullanmak üzere saklayın.
	Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi
	Sıcak yüzeylerde yanma tehlikesi
	Koruma Sınıfı II.

Cihaz, CE işareti ile ilgili yönergelere uygundur.

Bertaraf

Yalnızca AB ülkeleri için: "Üzeri çizili çöp kutusu" sembolü (Avrupa Yönergesi 2012/19/AB'ye göre) elektrikli ve elektronik eski cihazların (WEEE) ayrı olarak imha edilmesini gerektirir. Bu tür cihazlar, değerli ancak çevreye zararlı olabilecek tehlikeli maddeler içerebilir. Bu ürünler, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için belirlenmiş bir toplama noktasına bırakılmalıdır ve evsel atıklarla karıştırılmamalıdır. Bu şekilde kaynakların ve çevrenin korunmasına katkıda bulunursunuz. Daha fazla bilgi için yerel yetkililerle iletişime geçin.

Hiçbir durumda çocukların plastik torbalar ve ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin verilmemelidir, çünkü bu yaralanma ve/veya boğulma riski taşır. Bu tür malzemeleri güvenli bir şekilde saklayın veya çevre dostu bir şekilde imha edin.

Vigtige sikkerhedsoplysningerne

Læs alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner. Hvis du ikke overholder sikkerhedsoplysningerne og instruktionerne, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner til fremtidig brug. Hvis apparatet overdrages til andre personer, skal betjeningsvejledningen også følge med.

Brødristeren (efterfølgende benævnt „apparat") er udelukkende beregnet til at riste/varme og optø brødskiver, boller og bagels/dejvarer (efterfølgende benævnt „brødvare") til husholdningsbrug.

Enhver anden anvendelse regnes for at være i modstrid med formålet og kan medføre person- eller tingskader.

Der må ikke sættes eller anbringes andre fødevarer/genstande i apparatet eller på den valgfrie brødholder.

Du må ikke riste brødvarer med pålæg eller fedt på.

Apparatet er beregnet til husholdningsbrug, ikke til erhvervsmæssig anvendelse.

Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt med en timer eller et separat fjernaktiveringssystem (fjernbetjening).

Bestemte personer er ekstra udsat for fare:

Dette apparat må kun anvendes af personer, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår farerne, der følger heraf.

Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke foretage rengøring og vedligeholdelse, medmindre de er under opsyn.

Opbevar apparatet og dets tilslutningsledning utilgængeligt for børn under 8 år.

Hold børn borte fra emballeringsmateriale. Der er fare for kvælning.

Apparatet er eldrevet. Derfor er der fare for elektrisk stød:

Apparatet må kun tilsluttes en stikdåse, der er installeret i overensstemmelse med forskrifterne.

Apparatet må kun anvendes, når den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med stikdåsens spænding.

Apparatet må ikke anvendes i det fri eller i fugtige rum.

Vær opmærksom på, at netkablet ikke knækkes eller klemmes, og at netkablet og apparatet ikke kommer i kontakt med varmekilder (f.eks. kogeplader, gasflammer).

Når du trækker netstikket ud af stikdåsen, skal du altid trække direkte på netstikket. Du må ikke bære apparatet i netkablet.

Tag aldrig fat i netstikket med våde hænder.

Stik ikke fingrene ned i brødristeren.

Prøv aldrig på at fjerne fastklemte brødvarer med metalgenstande (f.eks. kniv, gaffel) fra apparatet. Træk netstikket ud, og benyt i stedet for et stumpt hjælpemiddel af træ (f.eks. en grydeske).

Der er også spænding inde i apparatet, når det er slukket, så længe netstikket sidder i stikdåsen.

Træk altid netstikket ud af stikdåsen efter hver brug, i tilfælde af fare eller i tilfælde af en defekt. Sørg derfor for, at der altid er nem adgang til den stikdåse, som apparatets netstik sidder i.

Træk netstikket ud af stikdåsen, før du rengør eller plejer apparatet.

Du må aldrig åbne apparatet, og du må ikke foretage tekniske ændringer.

Apparatet må aldrig dyppes i vand eller andre væsker. Det må ikke rengøres under rindende vand, og det må aldrig vaskes op i opvaskemaskinen.

Der er brandfare, når apparatet er tændt:

Brødvaren kan brænde. Du må aldrig benytte apparatet i nærheden af eller under brandbare materialer (f.eks. gardiner, overskabe). Området omkring brødristeren skal altid være frit.

Apparatet må ikke stilles på letantændelige overflader (f.eks. papirservietter).

Brødristeren må aldrig dækkes til.

Brug en brødholder til at riste bolle. Læg aldrig bollerne direkte på brødristeren.

Apparatet må aldrig være uden opsyn under ristningen.

Når apparatet er tændt og umiddelbart efter ristningen er der fare for forbrænding på riståbningen, på varme husdele og på brødvaren:

Når apparatet er tændt, kan de berørbare overflade på apparatet have en meget høj temperatur. Berør ikke riståbningens metaloverflade under og efter ristningen eller brødholderen.

Du må aldrig stikke hånden ned i riståbningen.

Prøv ikke på at tage brødvaren ud af brødristeren, mens apparatet rister.

Hold ikke hånden over brødristeren, og buk dig ikke med ansigtet over det, mens apparatet rister.

Du må ikke transportere eller skubbe apparatet, mens det rister.

Vent mindst 5 minutter efter ristningen, før du tømmer krummeskuffen.

Hvis brødvaren bliver flere dage i apparatet, kan den blive fordærvet.

Tøm krummeskuffen regelmæssigt, og tør den af med en fugtig klud.

Lad ikke brødvarer blive i brødristeren, når du ikke bruger apparatet.

Et defekt apparat kan medføre materielle skader og kvæstelser:

Kontrollér apparatet for skader før hver brug. Kontakt straks forhandleren, hvor du har købt apparatet, hvis du konstaterer en transportskade. Anvend aldrig
et defekt apparat. Anvend aldrig et apparat, der er faldet ned på gulvet.

Apparatet skal repareres i tilfælde af en defekt eller et beskadiget tilslutningskabel. Apparatet indeholder ikke dele, som du selv kan reparere.

Der kan opstå skader som følge af forkert håndtering af apparatet.

Stil apparatet på en tør, lige og skridsikker overflade.

Du må ikke stille apparatet på en varm overflade eller i nærheden af kraftige varmekilder.

Netkablet må ikke hænge nedad. Opbevar kablet i kabelrummet under apparatet efter brug.

Før apparatet opbevares:

Træk netstikket ud, og lad apparatet køle helt af.

Anvendte symboler

	Læs omhyggeligt hele brugsanvisningen, og opbevar den til fremtidig brug.
	Livsfare som følge af elektrisk stød
	Fare for forbrænding på varme overflader
	Beskyttelsesklasse II
	Apparatet er i overensstemmelse med retningslinjerne for CE-mærkning.

Bortskaffelse

Kun for EU-lande: Symbolet med den "overkrydsede affaldsspand" betyder, at udtjente elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes separat iht. EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE) . Denne type apparater kan indeholde skadelige stoffer, som kan være farlige for miljøet. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald, men skal i stedet indleveres på genbrugsstationer til genvinding. Når du gør det, er du med til at beskytte ressourcerne og miljøet. Du kan få yderligere oplysninger hos din kommune.

Børn må under ingen omstændigheder lege med plastposer eller emballagemateriale, da det kan medføre risiko for personskade og/eller kvælning.

Denne slags materialer skal være utilgængelige for børn og skal bortskaffes miljømæssigt forsvarligt.

Viktig säkerhetsinformation

All säkerhetsinformation och anvisningar ska läsas. Underlåtenhet att följa säkerhetsinformationen och anvisningarna kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara all säkerhetsinformation och anvisningar för framtida referens.

Brödrosten (hädanefter "apparat") är endast avsedd för att rosta/värma och tina upp brödskivor, småfranska och bagels/brödvaror (hädanefter "bröd") i normala hushåll.

All annan användning anses vara icke avsedd användning och kan leda till personskador eller materiella skador.

Inga andra livsmedel/föremål får sättas in i apparaten eller på uppvärmningsgallret.

Rosta inga bröd med pålägg eller smör/fett.

Apparaten är avsedd för normala hushåll, inte storhushåll.

Apparaten är inte avsedd att användas med kopplingsur eller ett separat fjärrstyrt system (fjärrkontroll).

För vissa personer finns det större risker:

Denna apparat kan användas av barn från 8 år samt personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har undervisats gällande säker användning och riskerna med apparaten.

Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

Förvara apparaten och anslutningskablarna utom räckhåll för barn under 8 år.

Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Det finns risk för kvävning.

Apparaten drivs med elektrisk ström. Det finns risk för elektriska stötar:

Anslut endast apparaten till ett uttag som är installerat enligt föreskrifterna.

Använd endast apparaten om den angivna spänningen på typskylten överensstämmer med spänningen på uttaget.

Använd inte apparaten utomhus eller i våtrum.

Se till att nätkabeln inte knäcks, kläms fast och att apparaten och nätkabeln inte kommer i kontakt med värmekällor (t.ex. kokplattor, gasflammor).

Ta alltid tag i kontakten när du drar ut den ur uttaget. Bär inte apparaten i nätkabeln.

Ta aldrig i kontakten med blöta händer.

Stoppa inte ned fingrarna i brödrosten.

Försök aldrig att ta bort bröd som har fastnat med metallföremål (t.ex. kniv, gaffel). Dra ut nätkontakten och använd istället trubbiga föremål av trä (t.ex. slev).

Även om apparaten är avstängd ligger det kvar spänning inne i apparaten så länge kontakten sitter kvar i uttaget.

Dra ut kontakten ur uttaget efter varje användning, vid faror eller om apparaten är trasig. Uttaget ska vara lätt tillgängligt så att det alltid går snabbt att dra ut kontakten.

Dra ut kontakten ur uttaget innan apparaten rengörs eller underhålls.

Skruva aldrig isär apparaten och utför inga tekniska förändringar.

Lägg aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor. Rengör den inte under rinnande vatten och sätt den inte i diskmaskinen.

När apparaten är påslagen finns det risk för brand:

Bröd kan brinna. Använd aldrig apparaten i närheten av eller under brännbara material (t.ex. gardiner, överskåp). Området runt brödrosten måste alltid vara fri från föremål.

Ställ inte apparaten på lätt brännbara ytor (t.ex. pappersservetter).

Täck aldrig över brödrosten.

Använd uppvärmningsgallret för att rosta småfranska. Lägg aldrig småfranska direkt på brödrosten.

Lämna inte apparaten utan översikt när bröd rostas.

När apparaten är påslagen och direkt efter användning finns det risk för brännskador vid öppningarna, på heta ytterdelar och på brödet.

Vid användning kan temperaturen på höljet vara mycket hög. Vidrör inte metallhöljet, öppningarna eller uppvärmningsgallret vid och efter användning.

Stoppa aldrig in fingrarna i öppningarna.

Försök inte att ta ut bröd ur brödrosten när apparaten är påslagen.

Håll inte handen ovanför brödrosten och böj dig inte över apparaten med ansiktet när den är påslagen.

Transportera eller flytta inte apparaten när den är påslagen.

Vänta minst 5 minuter efter användning innan du tar ut smulbrickan.

Om bröd får vara kvar flera dagar i apparaten blir det dåligt.

Töm smulbrickan regelbundet och torka av den med en fuktig trasa.

Lämna aldrig bröd i brödrosten när du inte använder apparaten.

En defekt apparat kan leda till materiella skador och personskador:

Kontrollera att apparaten inte är skadad före varje användning. Om du fastställer en transportskada ska du omedelbart ta kontakt med återförsäljaren. Använd aldrig en defekt apparat. Använd aldrig en apparat som har fallit ned på golvet.

Vid defekter eller skadad nätkabel måste apparaten repareras.

Om apparaten hanteras på fel sätt kan skador inträffa.

Ställ apparaten på ett torrt, jämnt och halksäkert underlag.

Ställ aldrig apparaten på en het yta eller i närheten av starka värmekällor.

Låt inte nätkabeln hänga ned. Förvara kabeln i kabelfacket på apparatens undersida efter användning.

Innan du förvarar apparaten.

Dra ut kontakten ur uttaget och låt den svalna helt.

Symboler som används

	Läs noga igenom bruksanvisningen i sin helhet och spara den för framtida bruk.
	Livsfara på grund av elektriska stötar
	Risk för brännskador på heta ytor.
	Skyddsklass II.
CE	Apparaten uppfyller riktlinjerna för CE-märkning.

Kassering

Endast för EU-länder: Symbolen "överkryssad soptunna". kräver (i enlighet med Europeiska riktlinjer 2012/19/EU) separat kassering av elektriska och elektroniska förbrukade apparater (WEEE). Apparater av detta slag kan innehålla värdefulla men farliga ämnen som är skadliga för miljön. Dessa produkter ska lämnas på en anvisad insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater och får inte kasseras i osorterade hushållssopor. Genom att göra det bidrar du till att skydda resurser och miljö. Kontakta dina lokala myndigheter för mer information.

Under inga omständigheter ska barn tillåtas leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom dessa utgör en risk för skada och/eller kvävning. Förvara material av denna typ på ett säkert sätt eller kassera dem på ett miljövänligt sätt.

Instrucțiuni importante de siguranță

Citiți toate informațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea informațiilor și a instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, foc și/sau vătămări grave.

Păstrați toate informațiile ș instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Când transmiteți aparatul unor terți, transmiteți și aceste instrucțiuni de utilizare împreună cu aparatul.

Aparatul de prăjit pâine (denumit în cele ce urmează „aparat") servește exclusiv la prăjirea/încălzirea și dezghețarea feliilor de pâine, chiflelor și covrigilor/produselor de patiserie (denumite în cele de urmează „produse pentru prăjit") pentru consum casnic.

Orice altă utilizare se consideră a fi neconformă cu destinația prevăzută și poate duce la survenirea accidentărilor și pagubelor.

Nu introduceți în aparat și nici pe accesoriul opțional pentru chifle alte alimente/obiecte.

Nu prăjiți sandvișuri sau produse pentru prăjit unse cu grăsimi.

Aparatul este destinat utilizării în gospodărie, și nu uzului profesional.

Aparatul nu este destinat utilizării cu un ceas programabil extern sau cu un sistem separat de comandă de la distanță (telecomandă).

Pentru anumite persoane există pericole sporite:

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, însă în condițiile supravegherii și instruirii acestora cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și a pericolelor ce pot rezulta din utilizarea aparatului.

Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu pot fi efectuate de copii, în lipsa supravegherii acestora.

Păstrați aparatul și cablul său de conectare într-un loc inaccesibil copiilor cu vârsta sub 8 ani.

Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor. Pericol de asfixiere.

Aparatul funcționează cu curent electric. Din acest motiv există pericolul unei electrocutări:

Conectați aparatul numai la o priză montată conform prevederilor.

Utilizați aparatul, numai dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici tehnice coincide cu tensiunea de la priza dvs.

Nu utilizați aparatul în aer liber sau în spații umede.

Atenție, cablul de alimentare nu trebuie să fie îndoit sau prins și aparatul și cablul de alimentare nu trebuie să vină în contact cu surse de căldură (de exemplu, plăci de gătit, flăcări de la aragaz).

Când scoateți ștecărul din priză, trageți întotdeauna direct de ștecăr. Nu trageți aparatul de cablul de alimentare.

Nu atingeți niciodată ștecărul cu mâinile ude.

Nu prindeți aparatul de prăjit pâine cu degetele.

Nu încercați niciodată să îndepărtați din aparat un produs pentru prăjit înțepenit cu obiecte metalice (de exemplu, cuțit, furculiță). Scoateți ștecărul din priză și în locul acestora utilizați mijloace auxiliare boante din lemn (de exemplu, o lingură de lemn).

Chiar dacă aparatul este deconectat, în interiorul său mai există tensiune electrică atât timp cât ștecărul este introdus în priză.

După orice utilizare, în caz de pericol sau de defecțiune, scoateți imediat ștecărul din priză. Din acest motiv să păstrați priza în care este introdus ștecărul aparatului ușor accesibilă în orice moment.

Scoateți ștecărul din priză, înainte de a curăța sau îngriji aparatul.

Nu deșurubați aparatul în nicio situație și nu efectuați niciun fel de modificări tehnice.

Să nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide, să nu îl curățați sub apa de la robinet și să nu îl introduceți în mașina de spălat vase.

La aparatul conectat există pericol de incendiu:

produsul pentru prăjit poate lua foc. Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea materialelor inflamabile sau sub acestea (de exemplu, draperii, dulapuri suspendate). Zona de sub aparatul de prăjit pâine trebuie să fie întotdeauna liberă.

Nu așezați aparatul pe suprafețe ușor inflamabile (de exemplu, șervețele de hârtie).

Nu acoperiți niciodată aparatul de prăjit pâine.

Pentru prăjirea chiflelor utilizați accesoriul pentru chifle. Nu puneți niciodată chiflele direct pe aparatul de prăjit pâine.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul prăjirii.

Când aparatul este conectat și imediat după prăjire, există pericol de arsuri la canalul de prăjire și la piesele fierbinți ale carcasei:

În timpul funcționării aparatului, temperatura suprafețelor care pot fi atinse poate fi foarte ridicată. Nu prindeți aparatul de suprafața metalică a canalului de prăjire sau de accesoriul pentru chifle, nici în timpul prăjirii și nici după prăjire.

Nu introduceți niciodată mâna în canalul de prăjire.

Nu încercați să scoateți produsul pentru prăjit din aparatul de prăjit pâine cât timp aparatul se află în procesul de prăjire.

Nu țineți mâna deasupra aparatului de prăjit pâine și nu vă aplecați cu fața peste aparat în timp ce aparatul se află în procesul de prăjire.

Nu transportați și nu mutați aparatul în timpul ce se află în procesul de prăjire.

Așteptați cel puțin 5 minute după prăjire înainte de a extrage sertarul pentru firimituri.

Dacă produsul pentru prăjit rămâne în aparat timp de mai multe zile, aceasta se poate altera:

goliți cu regularitate sertarul pentru firimituri și ștergeți-l umed.

Nu lăsați produsul pentru prăjit în aparat, dacă nu îl utilizați.

Un aparat defect poate duce la pagube și vătămări corporale:

verificați aparatul cu privire la eventuale deteriorări înainte de orice utilizare. Dacă ați constatat o daună survenită în urma transportului, adresați-vă imediat dealerului de la care ați achiziționat aparatul. Să nu utilizați niciodată un aparat defect. Să nu utilizați niciodată un aparat care a căzut.

În cazul constatării unui defect sau al existenței unui cablu de alimentare deteriorat, aparatul trebuie reparat. Aparatul nu conține piese pe care să le puteți repara singur.

Ca urmare a unei manevrări incorecte a aparatului pot apărea deteriorări.

Așezați aparatul pe o suprafață uscată, netedă, rezistentă la alunecare.

Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți și nici în apropierea unor surse de căldură puternice.

Nu lăsați cablul de alimentare să atârne. După utilizare stivuiți cablul în compartimentul pentru cablu din partea inferioară a aparatului.

Înainte de a stivui aparatul:

Scoateți ștecărul din priză și lăsați aparatul să se răcească integral.

Simboluri folosite

	Citiți cu atenție și integral instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru consultare ulterioară.
	Pericol de moarte prin electrocutare.
	Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți.
	Risc pentru sănătate.
CE	Aparatul respectă directivele pentru marcajul CE.

Eliminarea

Doar pentru statele din UE: Simbolul „pubelă barată cu două linii" impune (conform Directivei europene 2012/19/UE) eliminarea separată a aparatelor vechi electrice și electronice (DEEE). Aparatele de acest tip pot conține substanțe valoroase, dar periculoase care sunt nocive pentru mediu. Aceste produse trebuie eliminate la un punct de colectare special desemnat pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice și nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere nesortate. Procedând astfel, contribuiți la protejarea resurselor și a mediului. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile locale din regiunea dvs.

În niciun caz, copiilor nu li se permite să se joace cu pungi de plastic și materiale de ambalare, deoarece acest lucru prezintă un risc de rănire și/sau sufocare. Păstrați materialele de acest tip depozitate în siguranță sau aruncați-le într-un mod ecologic.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niedostosowanie się do informacji i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Zachowaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Przekazując urządzenie stronom trzecim, wraz z nim przekaż również tę instrukcję obsługi.

Toster (zwany dalej „urządzeniem") służy wyłącznie do opiekania/podgrzewania i rozmrażania

kromek chleba, bułek i bajgli/produktów z ciasta drożdżowego (zwanych dalej „opiekanym produktem") do użytku domowego.

Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Nie wkładaj do urządzenia żadnych innych składników spożywczych/przedmiotów ani nie umieszczaj ich na opcjonalnej przystawce do bułek.

Nie opiekaj kanapek ani produktów pokrytych tłuszczem.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą programatora czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania (pilot zdalnego sterowania).

Niektóre osoby narażone są na większe zagrożenie:

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub poinstruowano je w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tym użytkowaniem związane.

Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Dzieciom pozostającym bez nadzoru nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

Urządzenie wraz z kablem zasilania przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

Przechowuj materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one ryzyko uduszenia.

Urządzenie jest zasilane prądem elektrycznym. Istnieje zatem niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:

Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.

Używaj urządzenia wyłącznie wtedy, gdy napięcie podane na tabliczce znamionowej zgadza się z napięciem w gniazdku.

Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu ani w zawilgoconych pomieszczeniach.

Kabla zasilania nie wolno zaginać ani zgniatać; kabel zasilania ani urządzenie nie mogą dotykać źródeł ciepła (np. płyt grzewczych, palników gazowych).

Wyciągając wtyczkę elektryczną z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania. Urządzenia nie wolno przenosić za kabel zasilania.

Nigdy nie dotykaj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Nigdy nie wkładaj palców do tostera.

Nigdy nie próbuj wyjmować zakleszczonego tostu z urządzenia za pomocą metalowych przedmiotów (np. noża, widelca). Odłącz wtyczkę elektryczną używając zamiast tego tępego drewnianego narzędzia (np. drewnianej łyżki).

Dopóki wtyczka elektryczna jest włożona do gniazdka, wnętrze urządzenia znajduje się pod napięciem, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.

Po każdym użyciu, a także w razie zagrożenia lub uszkodzenia natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Z tego powodu dbaj o to, aby gniazdko, do którego włożona jest wtyczka elektryczna urządzenia, było zawsze łatwo dostępne.

Przed czyszczeniem lub konserwacją odłączaj urządzenie od zasilania.

Nie wolno demontować elementów obudowy urządzenia ani dokonywać żadnych modyfikacji technicznych.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach, myć pod bieżącą wodą ani myć w zmywarce do naczyń.

Włączenie urządzenia stwarza ryzyko pożaru:

Opiekane produkty mogą się przypalić. Urządzenia nie wolno użytkować pod, ani w pobliżu materiałów łatwopalnych (np. zasłon, szafek ściennych). Przestrzeń nad tosterem musi być zawsze wolna.

Nie wolno ustawiać urządzenia na łatwopalnych powierzchniach (np. serwetkach papierowych).

Nigdy nie przykrywaj tostera.

Do opiekania bułek użyj przystawki do opiekania pieczywa. Nigdy nie kładź bułek bezpośrednio na tosterze.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas opiekania.

Po włączeniu urządzenia i bezpośrednio po zakończeniu opiekania istnieje ryzyko oparzenia grzałką, gorącymi częściami obudowy i opiekanym produktem:

W trakcie pracy urządzenia temperatura dotykanych powierzchni może być bardzo wysoka. Nigdy nie dotykaj metalowej powierzchni grzałki ani przystawki do opiekania bułek podczas opiekania lub po zakończeniu opiekania.

Nigdy nie wkładaj rąk do otworu tostera.

Nigdy nie próbuj wyjmować opiekanego produktu z tostera, gdy urządzenie pracuje.

Nie wkładaj rąk do tostera, nie pochylaj się i nie przykładaj twarzy do tostera, gdy urządzenie opieka pieczywo.

Nie przesuwaj i nie transportuj urządzenia, gdy jest w trakcie opiekania.

Po opiekaniu odczekaj co najmniej 5 minut zanim wyjmiesz tackę na okruchy.

Opiekane produkty mogą się zepsuć, jeśli pozostaną w urządzeniu przez kilka dni:

Regularnie opróżniaj tackę na okruchy i przecieraj ją wilgotną szmatką.

Nie pozostawiaj żadnych opiekanych produktów w tosterze, jeśli nie korzystasz z urządzenia.

Wadliwe urządzenie może być przyczyną szkód i obrażeń ciała:

Przed każdym użyciem sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń transportowych niezwłocznie zgłoś to sprzedawcy, u którego dokonano zakupu urządzenia. Nie wolno użytkować uszkodzonego urządzenia. Nie wolno użytkować urządzenia, które wcześniej upuszczono.

W przypadku uszkodzenia lub awarii kabla zasilania, aby uniknąć ryzyka, naprawę urządzenia musi przeprowadzić producent, jego dział obsługi klienta lub osoba o podobnych kwalifikacjach. W urządzeniu nie ma żadnych części, które można naprawić samodzielnie.

Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować jego uszkodzenie.

Ustawiaj urządzenie na suchej, równej i antypoślizgowej powierzchni.

Nie umieszczaj urządzenia na gorącej powierzchni ani w pobliżu silnych źródeł ciepła.

Kabel zasilania nie może luźno zwisać. Po użyciu przechowuj kabel w schowku na kabel, który znajduje się na spodzie urządzenia.

Przed odłożeniem urządzenia w miejsce składowania:

Wyjmij wtyczkę elektryczną i odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Używane symbole

	Przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
	Zagrożenie życia na skutek porażenia prądem elektrycznym.
	Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami
	Klasa ochrony II
	Urządzenie jest zgodne z dyrektywami dotyczącymi oznakowania CE.

Utylizacja

Dotyczy tylko krajów UE: Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza wymóg (zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE) wyrzucania starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do osobnego pojemnika (WEEE). Urządzenia tego rodzaju mogą zawierać cenne ale niebezpieczne substancje, które są szkodliwe dla środowiska. Te produkty należy odnieść do wyznaczonego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu i nie można ich wyrzucać do niesortowanych śmieci domowych. Postępując w ten sposób przyczyniasz się do ochrony zasobów i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z miejscowymi władzami.

Pod żadnym pozorem nie pozwalaj dzieciom na zabawę plastikowymi torbami i materiałami opakowaniowymi, gdyż stwarza to ryzyko obrażeń i/lub uduszenia. Przechowuj materiały tego typu w bezpiecznym miejscu lub zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.

Důležité informace týkající se bezpečnosti

Přečtěte si všechny informace a pokyny týkající se bezpečnosti. Nerespektování informací a pokynů týkajících se bezpečnosti může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo závažná zranění.

Uschovejte si veškeré informace a pokyny týkající se bezpečnosti k budoucímu nahlédnutí. Pokud přístroj předáváte dále třetím osobám, dejte jim také návod k obsluze.

Toustovač (následně „přístroj") slouží výhradně k opékání/ohřívání a rozmrazování plátků chleba, housek a baget/výrobků z kynutého těsta (následně „opékaný toust") pro použití v domácnosti.

Každé jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením a může vést k úrazům osob nebo k věcným škodám.

Žádné jiné potraviny / předměty nevkládejte do přístroje ani je nepokládejte na volitelný nástavec na housky.

Netoustujte obložený nebo tukem potřený opékaný toust.

Přístroj je určen pro použití v domácnosti, ne pro živnosttenské použití.

Přístroj není určen k tomu, aby byl provozován pomocí časového spínače nebo zvláštního dálkově působícího systému (dálkového ovládání).

Pro určité osoby existuje zvýšené nebezpečí:

Tento přístroj smí být používán dětmi od 8 let a také osobami se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, když jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou nebezpečí, které z toho pochází.

S přístrojem si nesmějí hrát děti. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

Přístroj a jeho připojovací vedení uschovejte tak, aby byl nedostupný dětem mladším 8 let.

Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí. Existuje nebezpečí udušení.

Přístroj je napájen elektrickým proudem. Proto existuje nebezpečí úderu elektrickým proudem:

Přístroj připojujte pouze k zásuvce nainstalované dle předpisů.

Přístroj uvádějte do provozu pouze tehdy, když napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím Vaší zásuvky.

Přístroj nepoužívejte venku ani ve vlhkých prostorách.

Dbejte na to, aby síťový kabel nebyl zalomený nebo sevřený a aby síťový kabel a přístroj nepřišly do kontaktu s tepelnými zdroji (např. varné desky, plynové hořáky).

Když síťovou zástrčku vytahujete ze zásuvky, tahejte vždy přímo za síťovou zástrčku. Přístroj nenoste za síťový kabel.

Na síťovou zástrčku nikdy nesahejte mokrýma rukama.

Nikdy nesahejte prsty do toustovače.

Nikdy se nepokoušejte přiskřípnutý opékaný toust odstranit z přístroje kovovými předměty (např. nožem, vidličkou). Vytáhněte síťovou zástrčku a použijte místo toho tupé pomůcky ze dřeva (např. vařečku).

Také u vypnutého přístroje je uvnitř přístroje napětí, dokud je síťová zástrčka zastrčena v zásuvce.

Po každém použití, v případě nebezpečí nebo závady okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Z tohoto důvodu udržujte vždy snadno přístupnou zásuvku, ve které je zastrčena síťová zástrčka přístroje.

Než budete přístroj čistit nebo udržovat, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Přístroj nikdy nerozšroubovávejte a neprovádějte žádné změny.

Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin, nečistěte jej pod tekoucí vodou a nedávejte jej do myčky.

U zapnutého přístroje existuje nebezpečí požáru:

Opekaný toust může začít hořet. Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů nebo pod nimi (např. záclony, závěsné skříňky). Oblast nad toustovačem musí být vždy volná.

Přístroj nestavte na snadno hořlavé povrchy (např. papírové ubrousky).

Toustovač nikdy nezakrývejte.

K opékání housek používejte nástavec na housky. Housky nikdy nepokládejte přímo na toustovač.

Přístroj nikdy nenechávejte bez dohledu během toustování.

U zapnutého přístroje a bezprostředně po toustování existuje nebezpečí popálení o opékací šachtu, o horké díly krytu a o opékaný toust:

Během provozu přístroje může být teplota dotykových povrchů velmi vysoká. Nikdy nesahejte během toustování a po něm na kovový povrch opékací šachty nebo na nástavec na housky.

Nikdy nesahejte do opékací šachty.

Nikdy se nepokoušejte z toustovače vyjmout opékaný toust, dokud přístroj toustuje.

Nedržte ruku nad toustovačem a nenahýbejte se nad něj obličejem, když přístroj toustuje.

Přístroj nepřepravujte ani neposouvejte, dokud přístroj toustuje.

Počkejte po toustování minimálně 5 minut, než vyjmete zásuvku na drobky

Když opékaný toust zůstane v přístroji po několik dnů, může se kazit:

Vyprazdňujte pravidelně zásuvku na drobky a otírejte ji na vlhko.

Nenechávejte v toustovači žádný opékaný toust, když přístroj nepoužíváte.

Vadný přístroj může vést k věcným škodám a úrazům:

Přístroj zkontrolujte před každým použitím ohledně poškození. Pokud zjistíte poškození vzniklé při přepravě, obraťte se okamžitě na prodejce, od kterého jste přístroj získali. Vadný přístroj nikdy nepoužívejte. Rovněž nikdy nepoužívejte přístroj, který spadl.

V případě závady nebo poškozeného síťového kabelu musí být přístroj opraven. Přístroj v žádném případě neobsahuje díly, které můžete sami opravovat.

Chybným zacházením s přístrojem mohou vzniknout škody

Přístroj postavte na suchý, rovný, protiskluzový povrch.

Přístroj nikdy nestavte na horké povrchy nebo v blízkosti silných tepelných zdrojů.

Nenechávejte viset dolů síťový kabel. Kabel po použití uložte do kabelové přihrádky na spodní straně přístroje.

Dříve než přístroj uložíte:

Vytáhněte síťovou zástrčku a nechte přístroj úplně vychladnout.

Použité symboly

	Důkladně si přečtěte kompletní provozní pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.
	Nebezpečí ohrožení života úderem el. proudu
	Nebezpečí popálení o horké povrchy
	Třída ochrany II.
CE	Spotřebič vyhovuje směrnicím ohledně CE značení.

Likvidace

Pouze pro země EU: Symbol „přeškrtnuté popelnice" vyžaduje (v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU) oddělenou likvidaci starých elektrických a elektronických spotřebičů (OEEZ). Spotřebiče tohoto druhu mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky, které poškozují životní prostředí. Tyto výrobky musí být odevzdány na určeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů a nesmí být vyhozeny do netříděného domovního odpadu. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. Pro další informace kontaktujte místní úřady.

V žádném případě nedovolte dětem hrát si s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože představují riziko poranění a/nebo udušení. Materiály tohoto typu bezpečně uložte nebo je zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných informácií a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.

Všetky bezpečnostné informácie a pokyny si uschovajte pre budúce použitie. V prípade, že prístroj postúpite tretej osobe, odovzdajte tiež návod na obsluhu.

Toaster (ďalej „prístroj") slúži výlučne na praženie/zohrievanie a rozmrazovanie krajcov chleba, žemlí a bagelov/výrobkov z kysnutého cesta (ďalej „jedlo na praženie") na domáce použitie.

Každé iné používanie sa považuje za používanie v rozpore s účelom a môže viesť k poškodeniam zdravia osôb a vecným škodám.

Do prístroja nedávajte žiadne iné potraviny/predmety ani ich nedávajte na voliteľný nadstavec na žemle.

Nepražte obložené alebo tukom natreté jedlo na praženie.

Prístroj je určený na používanie v domácnosti, nie na komerčné používanie.

Prístroj nie je určený na prevádzkovanie s časovými spínacími hodinami alebo samostatným diaľkovým systémom (diaľkovým ovládaním).

Pre určité osoby existuje zvýšené nebezpečenstvo:

Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.

Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.

Prístroj a jeho pripojovacie vedenie uschovajte neprístupne pre deti mladšie ako 8 rokov.

Deti držte mimo dosahu obalového materiálu. Existuje nebezpečenstvo zadusenia.

Prístroj sa prevádzkuje s elektrickým prúdom. Preto existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Prístroj pripojte iba na zásuvku inštalovanú podľa predpisov.

Prístroj prevádzkujte iba vtedy, keď napätie uvedené na typovom štítku sa zhoduje s napätím vašej zásuvky.

Prístroj nepoužívajte na voľnom priestranstve a vo vlhkých priestoroch.

Dávajte pozor na to, aby sa sieťový kábel neprelomil ani nezovrel a aby sa sieťový kábel a prístroj nedostali do kontaktu so zdrojmi tepla (napr. varné platne, plynové plamene).

Keď vyťahujete sieťovú zástrčku zo zásuvky, ťahajte vždy priamo za sieťovú zástrčku. Prístroj nenoste za sieťový kábel.

Nikdy nechytajte sieťovú zástrčku mokrými rukami.

Nesiahajte prstami do toastera.

Nikdy sa nepokúšajte uviaznuté jedlo na praženie odstraňovať z prístroja kovovými predmetmi (napr. nôž, vidlička). Vytiahnite sieťovú zástrčku a namiesto toho použite tupé pomocné prostriedky z dreva (napr. varecha).

Aj pri vypnutom prístroji pretrváva vo vnútri prístroja napätie, pokiaľ je sieťová zástrčka zastrčená v zásuvke.

Po každom použití, v prípade nebezpečenstva alebo v prípade chyby bezodkladne vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Z tohto dôvodu držte zásuvku, v ktorej je zastrčená sieťová zástrčka prístroja, kedykoľvek ľahko prístupnú.

Skôr ako budete prístroj čistiť alebo ošetrovať, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Nikdy nerozskrutkujte prístroj a nevykonávajte žiadne technické zmeny.

Prístroj nikdy neponárajte do vody ani do iných tekutín, nečistite ho pod tečúcou vodou a nedávajte ho do umývačky riadu.

Pri zapnutom prístroji vzniká nebezpečenstvo požiaru:

Jedlo na praženie môže horieť. Prístroj nikdy nepoužívajte v blízkosti alebo pod horľavými materiálmi (napr. záclony, závesné skrinky). Oblasť pod toasterom musí byť vždy voľná.

Prístroj neodkladajte na ľahko horľavé povrchy (napr. papierová servítka).

Toaster nikdy nezakrývajte.

Na praženie žemlí používajte nadstavec na žemle. Nikdy nedávajte žemľu priamo na toaster.

Prístroj počas procesu praženia nenechávajte nikdy bez dozoru.

Pri zapnutom prístroji a bezprostredne po procese praženia vzniká nebezpečenstvo popálenia na pražiacom otvore, na horúcich častiach krytu a na jedle na praženie.

Počas prevádzky prístroja môže byť teplota oblastí, ktorých sa dotýkate, veľmi vysoká. Počas a po pražení nechytajte kovový povrch pražiaceho otvoru alebo nadstavca na žemle.

Nikdy nesiahajte do pražiaceho otvoru.

Nepokúšajte sa jedlo na praženie vybrať z toastera, pokiaľ prístroj praží.

Nedržte ruku nad toasterom a nenakláňajte sa nad neho tvárou, zatiaľ čo prístroj praží.

Prístroj neprepravujte ani nepresúvajte, pokiaľ prístroj praží.

Po pražení počkajte minimálne 5 minút, skôr ako vyberiete zásuvku na omrvinky.

Keď jedlo na praženie zostane v prístroji viacero dní, môže sa pokaziť.

Pravidelne vyprázdňujte zásuvku na omrvinky a túto vytrite vlhkou handrou.

V toasteri nenechávajte žiadne jedlo na praženie, keď prístroj nepoužívate.

Chybný prístroj môže viesť k vecným škodám a poraneniam.

Pred každým použitím skontrolujte prístroj vzhľadom na poškodenia. V prípade, že zistíte škody spôsobené prepravou, obráťte sa bezodkladne na predajcu, od ktorého ste nadobudli prístroj. Nikdy neprevádzkujte chybný prístroj. Nikdy neprevádzkujte prístroj, ktorý spadol.

V prípade chyby alebo poškodeného sieťového kábla sa musí prístroj opraviť. Prístroj neobsahuje žiadne diely, ktoré môžete opraviť sami.

V dôsledku nesprávnej manipulácie s prístrojom môžu vzniknúť škody na prístroji.

Prístroj dajte na suchý, rovný, nešmykľavý povrch.

Prístroj neodkladajte na horúcom povrchu ani v blízkosti silných tepelných zdrojov.

Sieťový kábel nenechajte visieť nadol. Po použití uschovajte kábel v priehradke na kábel na spodnej strane prístroja.

Skôr ako uložíte prístroj:

Vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj úplne vychladnúť.

Použité symboly

	Pozorne si prečítajte celý návod na obsluhu a uschovajte si ho na ďalšie použitie.
	Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom
	Nebezpečenstvo popálenia na horúcich povrchoch
	Trieda ochrany II.
CE	Spotrebič je v súlade s pokynmi pre označenie CE.

Likvidácia

Iba pre krajiny EÚ: V prípade výrobkov označených symbolom „prečiarknutého odpadkového koša" sa vyžaduje (v súlade s európskou Smernicou č. 2012/19/EÚ) oddelená likvidácia starých elektrických a elektronických spotrebičov (OEEZ). Spotrebiče tohto typu môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Tieto výrobky treba odovzdať na určenom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov a nesmú sa zlikvidovať spolu s netriedeným domovým odpadom. Týmto spôsobom prispievate k ochrane zdrojov a životného prostredia. Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady.

Deti sa za žiadnych okolností nesmú hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože im hrozí riziko zranenia a/alebo udusenia. Materiály tohto typu bezpečne skladujte mimo dosahu nepovolaných osôb alebo ich zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Važne sigurnosne informacije

Pročitajte sve sigurnosne informacije i upute. Nepridržavanje sigurnosnih informacija i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Sačuvajte sve sigurnosne informacije i upute za buduću upotrebu. Prilikom prodaje uređaja trećim stranama, molimo vas da sa sobom predate i ove upute za uporabu.

Toster (u daljnjem tekstu: „uređaj“) koristi se isključivo za tostiranje/zagrijavanje i odmrzavanje kriški kruha i peciva/proizvoda od kvasca (u daljnjem tekstu: „tostirani proizvodi“) za uporabu u kućanstvu.

Bilo kakva druga uporaba smatra se nepravilnom i može rezultirati tjelesnim ozljedama ili oštećenjem imovine.

Nemojte stavljati drugu vrstu hrane/predmete u uređaj i nemojte takve prehrambene proizvode/predmete stavljati u dodatni nastavak za pecivo.

Nemojte tostirati sendviče ili proizvode premazane mašću.

Uređaj je namijenjen uporabi u domaćinstvu. Nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Uređaj nije predviđen za rad s brojačem vremena ili zasebnim sustavom za telekontrolu (daljinski upravljač).

Određene osobe su pod većim rizikom:

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te s nedostatkom iskustva ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju opasnosti povezane s uporabom uređaja.

Djeci nije dopušteno igrati se uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.

Uređaj i spojni kabel držite na lokaciji nedostupnoj djeci mlađoj od 8 godina.

Držite pakirni materijal podalje od djece. Predstavlja opasnost od gušenja.

Uređaj se napaja pomoću električne energije. Stoga, predstavlja rizik od strujnog udara:

Priključite uređaj samo na pravilno ugrađenu utičnicu.

Upravljajte uređajem samo ako napon naveden na natpisnoj pločici odgovara naponu vaše utičnice.

Ne koristite uređaj na otvorenom ili u vlažnim prostorijama.

Pobrinite se da kabel za napajanje nije savijen ili prikliješten i osigurajte da kabel i uređaj ne dolaze u kontakt s izvorima topline (npr. ploče za kuhanje, plinske peći).

Tijekom isključivanja uvijek izvucite utikač izravno iz utičnice za napajanje. Nemojte nositi uređaj pomoću kabela za napajanje.

Ne dodirujte kabel za napajanje vlažnim rukama.

Nikada ne stavljajte prste u unutrašnjost tostera.

Nikada ne pokušavajte ukloniti zaglavljeni tostirani proizvod iz uređaja pomoću metalnih predmeta (npr. noža, vilice). Isključite utikač i umjesto toga koristite tupa drvena pomagala (npr. drvenu žlicu).

Uređaj je pod naponom sve dok je priključen kabel za napajanje, čak i ako je isključen.

Nakon svake uporabe, u slučaju kvara ili neispravnosti odmah isključite priključak napajanja s utičnice. Zbog tog razloga neka utičnica u koju je uključen utikač uređaja uvijek bude lako dostupna.

Isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja ili održavanja.

Nemojte rastavljati uređaj niti izvoditi tehničke modifikacije.

Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine, nemojte ga prati pod tekućom vodom i ne stavljajte ga u perilicu posuđa.

Postoji rizik od požara ako je uređaj priključen:

Tostirani proizvodi mogu rezultirati opekotinama. Nikada ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala (npr. zastori, zidni ormarići) ili ispod takvih materijala. Područje iznad tostera treba uvijek biti slobodno.

Nemojte stavljati uređaj na zapaljive površine (npr. papirnate ručnike).

Ne prekrivajte toster.

Koristite priključak za pecivo za tostiranje peciva. Nikada ne stavljajte peciva izravno u toster.

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom tostiranja.

Kada je uređaj uključen i odmah nakon tostiranja postoji opasnost od opeklina na podlozi za tostiranje, vrućim dijelovima kućišta i tostiranoj hrani:

Tijekom rada uređaja, temperatura dodirnih površina može biti vrlo visoka. Nikada ne dodirujte metalnu površinu podloge za tostiranje ili priključak za pecivo tijekom ili nakon tostiranja.

Nikada ne dirajte podlogu za tostiranje.

Nikada ne pokušavajte izvaditi tostirani proizvod iz tostera dok uređaj tostira.

Nikada ne stavljajte ruku iznad tostera, nemojte se saginjati i stavljati lice iznad tostera dok uređaj tostira.

Ne pomičite niti transportirajte uređaj tijekom tostiranja.

Nakon tostiranja pričekajte najmanje 5 minuta prije uklanjanja plitice za mrvice.

Tostirani proizvodi mogu se pokvariti ako se ostave u uređaju nekoliko dana:

Redovito praznite posudu za mrvice i obrišite je vlažnom krpom.

Ne ostavljajte tostirane proizvode u tosteru ako ne koristite uređaj.

Neispravan uređaj može uzrokovati štetu i ozljede:

Prije svake uporabe provjerite je li uređaj oštećen. Ako uočite bilo kakvo oštećenje tijekom transporta, odmah kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili uređaj. Ne upravljajte neispravnim uređajem. Ne upravljajte uređajem ako je pao.

U slučaju kvara ili oštećenja priključnog kabela, uređaj mora popraviti proizvođač, njegova služba za korisnike ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegli rizici. Uređaj ne sadrži dijelove koje možete sami popraviti.

Nepravilno rukovanje uređajem može rezultirati oštećenjem.

Postavite uređaj na suhu i ravnu površinu koja se ne kliže.

Nemojte staviti uređaj na vruću površinu ili u blizini jakih izvora topline.

Nemojte ostaviti kabel visjeti. Nakon uporabe kabel spremite u odjeljak za kabel na donjoj strani uređaja.

Prije skladištenja uređaja:

Isključite utikač i ostavite uređaj da se u potpunosti ohladi.

Korišteni simboli

	Pažljivo pročitajte upute za uporabu u cijelosti i sačuvajte ih za buduću uporabu.
	Opasnost po život zbog strujnog udara.
	Opasnost od opeklina zbog vrućih površina
	Razred zaštite II
	Uređaj je u skladu s direktivama za CE oznaku.

Odlaganje

Samo za države članice EU: Simbol “precrtane kante za smeće” zahtijeva (u skladu s Europskom smjernicom 2012/19/EU) odvojeno zbrinjavanje električnih i elektroničkih starih uređaja (WEEE). Uređaji ove vrste mogu sadržavati vrijedne, ali opasne tvari koje su štetne za okoliš. Ovi se proizvodi moraju ostaviti na određenom sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja i ne smiju se odlagati u nerazvrstani kućni otpad. Time pridonosite zaštiti resursa i okoliša. Za daljnje informacije obratite se lokalnim vlastima.

Djeci se ni pod kojim okolnostima ne smije dopustiti da se igraju plastičnim vrećicama i materijalom za pakiranje jer to predstavlja opasnost od ozljeda i/ili gušenja. Držite materijale ove vrste na sigurnom mjestu ili ih zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Pomembne varnostne informacije

Preberite vse varnostne informacije in navodila. Neupoštevanje varnostnih informacij in navodil lahko povzroči električni udar, požar, in/ali hude telesne poškodbe.

Vse varnostne informacije in navodila shranite za prihodnjo uporabo. Če aparat predate tretjim osebam, jim izročite tudi ta navodila za uporabo.

Opekač (v nadaljevanju »aparat«) se uporablja samo za opekanje/segrevanje in odmrzovanje rezin kruha, žemljic, bagel štruck/izdelkov iz kvašenega testa (v nadaljevanju »popečen izdelek«) za domačo uporabo.

Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno in lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo.

V aparat ne vstavljajte nobenih drugih živil/predmetov in ne postavljajte takšnih živil/predmetov v izbirni nastavek za žemljice.

Ne opekajte sendvičev ali namaščenih izdelkov.

Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu. Ni namenjen komercialni uporabi.

Aparat ni namenjen upravljanju s časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (daljinski upravljalnik).

Določene osebe so bolj ogrožene:

Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so takšni otroci ali osebe pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi aparata in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.

Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci ne smejo aparata čistiti in vzdrževati brez nadzora.

Aparat in priključni kabel hranite na mestu izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

Otrokom preprečite dostop do embalažnega materiala. Predstavlja nevarnost zadušitve.

Aparat deluje na električni tok. Zato obstaja nevarnost električnega udara:

Aparat priključite le na pravilno nameščeno vtičnico.

Aparat uporabljajte samo, če napetost, navedena na napisni ploščici, ustreza napetosti vaše vtičnice.

Aparata ne uporabljajte na prostem ali v vlažnih prostorih.

Prepričajte se, da napajalni kabel ni prepognjen ali stisnjen ter da napajalni kabel in aparat ne prideta v stik z viri toplote (npr. kuhalnimi ploščami, plameni plina).

Ko izklopite napajalni vtič iz vtičnice, ga vedno izvlecite neposredno iz vtičnice. Aparata ne nosite za napajalni kabel.

Napajalnega vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.

Nikoli ne vstavljajte prstov v opekač.

Iz aparata nikoli ne poskušajte odstraniti zagozdenega opečenega izdelka s pomočjo kovinskih predmetov (npr. z nožem, vilico). Izvlecite napajalni vtič in namesto tega uporabite tope lesene pripomočke (npr. leseno žlico).

Tudi ko je aparat izklopljen, je v njem napetost, dokler je napajalni vtič priključen.

Po vsaki uporabi in v primeru nevarnosti ali okvare, takoj izvlecite napajalni vtič iz vtičnice. Zato naj bo vtičnica, v katero je priključen napajalni vtič aparata, vedno lahko dostopna.

Pred čiščenjem in vzdrževanjem aparat izključite iz vtičnice.

Aparata nikoli ne odvijajte in ne izvajajte nobenih tehničnih sprememb.

Aparata nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine, ne čistite ga pod tekočo vodo in ga ne postavljajte v pomivalni stroj.

Če je aparat vklopljen, obstaja nevarnost požara:

Opečeni izdelki se lahko zažgejo. Aparata nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov (npr. zaves, stenskih omar) ali pod takimi materiali. Območje nad opekačem mora biti vedno prosto.

Aparata ne postavljajte na vnetljive materiale (npr. papirnate prtičke).

Opekača nikoli ne pokrivajte.

Za opekanje žemljic uporabite nastavek za žemljice. Žemljic nikoli ne položite neposredno na opekač.

Med opekanjem ne puščajte aparata brez nadzora.

Ko je aparat vklopljen in takoj po popečenju, obstaja nevarnost opeklin na reži za opekanje, na vročih delih ohišja in na opečenem izdelku:

Med delovanjem aparata je lahko temperatura površin, ki se jih lahko dotaknemo, zelo visoka. Nikoli se ne dotikajte kovinskih površin reže za opekanje ali nastavka za žemljice med opekanjem ali po njem.

Nikoli ne segajte v režo za opekanje.

Nikoli ne poskušajte odstraniti popečenega izdelka iz opekača, medtem ko aparat peče.

Medtem ko aparat peče, ne postavljajte rok nad opekač in se ne sklanjajte nadenj ter ne naslanjajte obraza nad opekač.

Aparata med opekanjem ne premikajte ali prenašajte.

Po opekanju počakajte vsaj 5 minut, preden odstranite pladenj za drobtine.

Opečeni izdelki se lahko pokvarijo, če jih v aparatu pustite več dni:

Redno praznite pladenj za drobtine in ga obrišite z vlažno krpo.

Če aparata ne uporabljate, ne puščajte nikakršnih popečenih izdelkov v opekaču.

Pokvarjen aparat lahko povzroči škodo ali telesne poškodbe:

Pred vsako uporabo preverite, ali je aparat poškodovan. Če odkrijete poškodbo pri transportu, se takoj obrnite na prodajalca, pri katerem ste aparat kupili.

Nikoli ne uporabljajte pokvarjenega aparata. Nikoli ne uporabljajte aparata, ki je padel na tla.

V primeru okvare ali poškodovanega priključnega kabla mora napravo popraviti proizvajalec, njegova služba za stranke ali podobno usposobljena oseba, da se izognete tveganjem. Aparat ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko popravili sami.

Nepravilno ravnanje z aparatom lahko povzroči škodo.

Aparat postavite na suho, ravno, nedrsečo površino.

Aparata ne postavljajte na vročo površino ali v bližino močnih virov toplote.

Ne pustite, da napajalni kabel visi navzdol. Po uporabi shranite kabel v prostor za kabel na dnu aparata.

Pred shranjevanjem aparata:

Izvlecite napajalni vtič in pustite, da se aparat popolnoma ohladi.

Uporabljeni simboli

	V celoti pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
	Življenjska nevarnost zaradi električnega udara.
	Nevarnost opeklin zaradi vročih površin
	Razred zaščite II
	Aparat je skladen z direktivami za oznako CE.

Odstranjevanje

Samo za države EU: Simbol »prečrtan koš na kolesih« zahteva (v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU) ločeno odlaganje odslužene električne in elektronske opreme (OEEO). Taka oprema lahko vsebuje dragocene, vendar nevarne in okolju škodljive snovi. Teh izdelkov ne zavrzite med nerazvrščene gospodinjske odpadke, temveč jih oddajte na določeno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S tem prispevate k varovanju virov in okolja. Za več informacij se obrnite na vaše lokalne oblasti.

Otroci se v nobenem primeru ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami in embalažnim materialom, saj to predstavlja tveganje za telesno poškodbo in/ali zadušitev. Tovrstni material shranjujte varno ali pa ga odstranite na okolju prijazen način.

Fontos biztonsági tudnivalók

Olvassa el az összes biztonsági információt és utasítást. A biztonsági információk és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Minden biztonsági információt és utasítást őrizzen meg a későbbi használatra. Ha a készüléket harmadik félnek adja tovább, kérjük, adja át ezt a kezelési útmutatót is.

A kenyérpirító (a továbbiakban: készülék) kizárólag háztartási használatra szánt kenyér-, zsemle-, bagel- és tésztaszeletek (a továbbiakban: pirítanivaló) pirítására/melegítésére és felolvasztására szolgál.

Minden más használat helytelennek minősül, és személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Ne tegyen más ételt/tárgyat a készülékbe vagy az opcionális zsemletartóra.

Ne pirítson a készülékkel zsírral vagy feltéttel megkent pirítanivalót.

A készüléket háztartási használatra szánták, nem alkalmas kereskedelmi használatra.

A készülék nem alkalmas időzítővel vagy külön távirányítóval (távirányító rendszerrel)való működtetésre.

Bizonyos emberekre fokozott veszélyt jelent:

Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak vagy ismertetik velük a készülék biztonságos használatát, és megértették az ezzel járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Tartsa a készüléket és a csatlakozókábelt 8 év alatti gyermekek elől elzárva.

Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól. Fennáll a megfulladás veszélye.

A készüléket elektromos árammal működtetik. Ezért fennáll az áramütés veszélye:

A készüléket csak megfelelően beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.

Csak akkor működtesse a készüléket, ha a típustáblán megadott feszültség megegyezik az Ön csatlakozóaljzatának feszültségével.

Ne használja a készüléket kültéren vagy nedves helyiségben.

Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel ne legyen elgörbülve vagy becsípődve, és hogy a hálózati csatlakozókábel és a készülék ne érintkezzen hőforrásokkal (pl. főzőlapok, gázlángok).

Amikor kihúzza a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból, mindig közvetlenül a hálózati csatlakozót húzza ki. Ne hordozza a készüléket a hálózati csatlakozókábelnél fogva.

Soha ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.

Ne tegye az ujjait a kenyérpirító belsejébe.

Soha ne próbálja meg fémtárgyakkal (pl. késsel, villával) eltávolítani a készülékből a beszorult pirítanivalót. Húzza ki a készüléket, és fémtárgyak helyette használjon tompa faeszközöket (pl. fakanalat) a beszorult étel eltávolítására.

Még kikapcsolt állapotban is van feszültség a készülékben, amíg a hálózati dugó be van dugva a csatlakozóaljzatba.

Minden használat után, veszély vagy meghibásodás esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Ezért mindig tartsa könnyen hozzáférhető helyen azt a csatlakozóaljzatot, amelybe a készülék hálózati csatlakozóját bedugja.

A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.

Soha ne nyissa ki a készüléket, és ne végezzen rajta semmilyen műszaki módosítást.

Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, ne tisztítsa folyó víz alatt, és ne tegye a mosogatógépbe.

A bekapcsolt készülék tűzveszélyt jelent:

A pirítanivaló megéghet. Soha ne használja a készüléket éghető anyagok (pl. függönyök, faliszekrények) közelében vagy alatt. A kenyérpirító feletti területnek mindig szabadnak kell lennie.

Ne helyezze a készüléket könnyen éghető felületekre (pl. papírszalvéta).

Soha ne takarja le a kenyérpirítót.

A zsemle pirításához használjon zsemletartót. Soha ne tegye a zsemléket közvetlenül a kenyérpirítóra.

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a kenyérpirítás közben.

A készülék bekapcsolásakor és közvetlenül a kenyérpirítási folyamat után fennáll az égési sérülések veszélye a kenyérpirító nyílásánál, a készülékház forró részeinél és a pirított kenyérnél:

A készülék működése során az érinthető felületek hőmérséklete nagyon magas lehet. Ne érintse meg a kenyérpirító nyílás fémfelületét vagy a zsemletartót a pirítás alatt és után.

Soha ne nyúljon be a kenyérpirító nyílásba.

Ne próbálja meg kivenni a pirítanivalót a kenyérpirítóból, amíg a készülék pirít.

Ne tartsa a kezét a kenyérpirító fölé, és ne hajoljon az arca fölé, amíg a készülék pirít.

Ne szállítsa vagy mozgassa a készüléket, miközben az pirítja az ételt.

Várjon legalább 5 percet a pirítás után, mielőtt kiveszi a morzsatálcát.

Ha a pirítanivaló több napig a készülékben marad, megromolhat:

Rendszeresen ürítse ki a morzsatálcát, és nedves ruhával törölje át.

Ne hagyjon pirítanivalót a készülékben, amikor nem használja.

A hibás készülék anyagi károkat és sérüléseket okozhat:

Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket a sérülések szempontjából. Ha bármilyen szállítási sérülést észlel, azonnal lépjen kapcsolatba azzal a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta. Soha ne működtessen hibás készüléket. Soha ne működtesse a készüléket, ha az leesett.

Hiba vagy a hálózati csatlakozókábel sérülése esetén a készüléket meg kell javítani. A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket saját maga meg tudna javítani.

A készülék helytelen kezelése károsodást okozhat.

Helyezze a készüléket száraz, sík, csúszásmentes felületre.

Ne helyezze a készüléket forró felületre vagy erős hőforrás közelébe.

Ne hagyja, hogy a hálózati csatlakozókábel lelógjon. Használat után tegye a kábelt a készülék alján lévő kábeltartó rekeszbe.

Mielőtt a készüléket elpakolja:

Húzza ki a készüléket a csatlakozóaljzatból, és hagyja teljesen kihűlni.

Felhasznált szimbólumok

	Olvassa végig figyelmesen a kezelési útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.
	Életveszély áramütés következtében.
	Égési sérülések veszélye a forró felületeken
	II. védelmi osztály

CE A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó irányelveknek.

Ártalmatlanítás

Kizárólag az európai uniós országok esetében: Az „áthúzott szemetes kuka" szimbólum megköveteli (a 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban) a régi elektromos és elektronikus készülékek (WEEE) elkülönített ártalmatlanítását. Az ilyen készülékek értékes, de veszélyes, a környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak. Ezeket a termékeket az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni, és nem szabad a válogatás nélküli kommunális szemétbe dobni. Ezáltal Ön is hozzájárul az erőforrások és a környezet védelméhez. További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Gyermekek semmilyen körülmények között nem játszhatnak műanyag zacskókkal és csomagolóanyagokkal, mivel ez sérülés- és/vagy fulladásveszélyt jelent. Tartsa az ilyen típusú anyagokat biztonságosan elzárva, vagy ártalmatlanítsa őket környezetbarát módon.

Oluline ohutusteave

Lugege läbi kogu ohutusteave ja juhised. Ohutusteabe või -juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, süttimist ja/või raskeid kehavigastusi.

Hoidke kogu ohutusteave ja juhised tulevaseks uuesti läbivaatamiseks alles. Seadet kolmandatele isikutele edasi andes andke kaasa ka käesolev kasutusjuhend.

Röstrit (edaspidi „seade") kasutatakse üksnes koduseks kasutamiseks mõeldud leivaviilude, saiakeste ja pirukate/pärmitainatoodete (edaspidi „röstitud toode") röstimiseks/kuumutamiseks ja sulatamiseks.

Mis tahes muu kasutamine loetakse ebasobivaks ja võib tuua kaasa kehavigastuse või varalise kahju.

Ärge pange seadmesse muid toiduaineid/esemeid ega asetage neid toiduaineid/esemeid valikulisele leivarulli raamile.

Ärge röstige võileibu ega määrdega kaetud tooteid.

Seade on ettenähtud koduseks kasutamiseks. See ei ole ettenähtud kommertskasutuseks.

Seade ei ole ettenähtud taimeriga ega eraldi kaugjuhtimissüsteemiga käitamiseks.

Teatud isikud on rohkem ohustatud:

Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8ndast eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmisteta isikud, kui selliste laste ja isikute tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutu kasutamise osas juhendatud ja nad mõistavad seadme kasutamisega seotud ohte.

Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

Hoidke seade ja selle toitejuhe kohas, kus see pole kuni 8-aastastele lastele kättesaadav.

Hoidke lapsed pakkematerjalidest eemal. See hoiab ära võimaliku lämbumisohu.

Seade töötab elektrivooluga. Seetõttu võib tekkida elektrilöögioht.

Ühendage seade vaid korralikult paigaldatud pistikupesasse.

Käitage seadet vaid juhul, kui andmeplaadil toodud toitepinge vastab teie vooluvõrgu pistikupesa pingele.

Ärge kasutage seadet õues ega niisketes ruumides.

Jälgige, et toitejuhe ei oleks painutatud ega kokku surutud ning veenduge, et toitejuhe ega seade ei puutuks vastu kuumusallikaid (näiteks pliidid, gaasileek).

Pistikupesast toitepistiku lahtiühendamisel lahutage toitepistik alati otse. Ärge kandke seadet toitejuhtmest hoides.

Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.

Ärge kunagi pange sõrmi röstrisse.

Ärge kunagi püüdke kinnijäänud röstitud toodet seadmest eemaldada, kasutades metallesemeid (nt nuga, kahvel). Lahutage toitepistik ja kasutage selle asemel tõmpe puidust abivahendeid (nt puulusikat).

Kuni pistik on ühendatud pistikupesasse, on seade pinde all isegi juhul, kui seade on välja lülitatud.

Pärast iga kasutamist ja ohu või defekti korral tõmmake toitepistik kohe pistikupesast välja. Sel põhjusel peab pistikupesa, kuhu seade on ühendatud, alati ligipääsetav olema.

Enne seadme puhastamist ühendage seade pistikupesast lahti.

Ärge kruvige seadet lahti ja ärge tehke seadmele mingeid tehnilisi muudatusi.

Ärge asetage seadet vette ega teistesse vedelikesse. Ärge puhastage seadet voolava vee all ega peske nõudepesumasinas.

Seadme sisselülitamisel eksisteerib süttimisoht:

Röstitud tooted võivad põleda. Ärge kasutage seadet kergsüttivate materjalide (näiteks kardinad, seinakapid) läheduses või all. Rösteri kohal asuv ruum tuleb alati vabana hoida.

Ärge pange seadet kergsüttivale pinnale (näiteks paberkäterättidele).

Ärge katke rösterit kinni.

Röstsaiarullide valmistamiseks kasutage leivarulli kinnitust. Ärge kunagi pange saiarulle otse röstri peale.

Ärge jätke seadet röstimise ajal järelvalveta.

Kui seade on sisse lülitatud ja vahetult pärast röstimist on oht end röstimisava, kuumade korpuseosade ja röstitud toiduga põletada:

Seadme töötamise ajal võib katsutavate pindade temperatuur olla väga kõrge. Röstimise ajal või pärast röstimist ärge kunagi puudutage röstimisava metallpinda ega leivarulli kinnitust.

Ärage kunagi pange kätt röstimisava sisse.

Ärge kunagi püüdke röstitud toodet röstrist eemaldada, kui röstimine veel käib.

Ärge asetage kätt röstri kohale, ärge kummarduge ega asetage nägu röstri kohale, kui seade röstib.

Ärge liigutage ega transportige seadet röstimise ajal.

Pärast röstimist oodake vähemalt 5 minutit, enne kui purualuse eemaldate.

Röstitud tooted võivad rikneda, kui need jäetakse mitmeks päevaks seadmesse.

Tühjendage regulaarselt puru alus ja puhastage seda niiske lapiga.

Ärge jätke röstitud tooteid röstrisse, kui te seadet ei kasuta.

Rikkis seade võib põhjustada kahjustusi ja vigastusi:

Kontrollige seadet enne kasutamist alati kahjustuste suhtes. Märgates transpordikahjustust, võtke kohe ühendust edasimüüjaga, kellelt te seadme ostsite. Ärge kasutage rikkis seadet. Ärge käitage seadet, mis on kukkunud maha.

Rikke või kahjustatud ühenduskaabli korral tuleb lasta seade ohtude vältimiseks parandada tootja juures, nende klienditeeninduses või mõnel sarnase kvalifikatsiooniga isikul. Seade ei sisalda osi, mida saate ise parandada.

Seadme vale käsitsemine võib tuua kaasa kahjustuse.

Asetage seade kuivale, tasapindsele ja mittelibisevale pinnale.

Ärge pange seadet kuumale pinnale või tugevate kuumusallikate lähedale.

Ärge laske toitejuhtmel alla rippuda. Hoidke toitejuhet pärast kasutamist seadme põhja all asuvas sektsioonis.

Enne seadme hoiustamist:

Eemaldage toitepistik ja laske seade täielikult maha jahtuda.

Kasutatavad sümbolid

	Lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke tulevaseks uuesti läbivaatamiseks alles.
	Elektrilöögiohu tõttu eluohtlik.
	Põletusoht kuumadest pindadest
	Kaitseklass II
CE	Seade vastab CE-märgistuse nõuetele.

Kõrvaldamine

Ainult EL-i riigid: „Ristiga läbikriipsutatud prügikasti" sümbol (vastavalt Eurooa direktiivile 2012/19/EL) nõuab vanade elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi utiliseerimist (WEEE), Sellist liiki seade võib sisalda väärtuslikke, kuid ohtlikke aineid, mis võivad keskkonnale ohtlikud olla. Sellised tooted tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemiseks eraldi kogumiskohta ning neid ei tohi visata ära koos tavalise olmeprügiga. Selle järgimisel aitate kaasa loodusressursside ja keskkonna kaitsmisele. Täiendava teabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega.

Mingil juhul ei tohi lapsed kilekottide ja pakkematerjalidega mängida, sest see võib põhjustada vigastus- ja/või lämbumisohtu. Hoidke seda tüüpi materjale ohutus kohas või kõrvaldage need keskkonnasõbralikul viisil.

Svarīga informācija par drošību

Izlasiet visu drošības informāciju un norādes. Neievērojot drošības informāciju un norādes, pastāv strāvas trieciena, ugunsbīstamības un/vai smagu ievainojumu risks.

Saglabājiet visu drošības informāciju un norādes turpmākai atsaucei. Nododot ierīci trešajai pusei, lūdzu, nododiet arī šīs lietošanas norādes.

Tosteri (turpmāk tekstā – "ierīce") izmanto tikai maizes šķēļu, smalkmaizīšu un beigeļu/rauga mīklas izstrādājumu (turpmāk tekstā – "grauzdējamais produkts") grauzdēšanai/uzkarsēšanai un atkausēšanai mājsaimniecības ietvaros.

Jebkāda cita veida lietošana nav pieļaujama un var radīt personu savainojumus vai īpašuma bojājumus.

Neievietojiet ierīcē cita veida pārtiku/priekšmetus un nenovietojiet šādu pārtiku/priekšmetus uz papildu smalkmaizīšu piederuma.

Negrauzdējiet sviestmaizes vai ar taukiem pārklātus produktus.

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecības apstākļos. Tā nav paredzēta komerciālam pielietojumam.

Ierīce nav paredzēta lietošanai ar taimeri vai atsevišķu telemehānikas sistēmu (tālvadību).

Noteiktas personas ir sevišķi apdraudētas:

Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, kā arī personas, kam nav atbilstošas pieredzes un zināšanu, ja bērni un šādas personas tiek uzraudzīti un saņem norādes par to, kā drošā veidā lietot šo ierīci, izprotot drošības riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt un apkopt ierīci bez uzraudzības.

Glabājiet ierīci un barošanas vadu vietā, kas nav pieejama bērniem, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu.

Gādājiet, lai bērni nenonāktu saskarsmē ar iepakojuma materiālu. Tas var radīt nosmakšanas risku.

Ierīces barošanu nodrošina strāva. Tādēļ tā var radīt strāvas trieciena risku:

Pievienojiet ierīci tikai pie pareizi uzstādītas kontaktligzdas.

Ierīci lietojiet tikai tad, ja spriegums, kas norādīts uz datu plāksnes, atbilst jūsu kontaktligzdas spriegumam.

Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai mitrās telpās.

Pārliecinieties, ka barošanas vads nav salocīts vai saspiests, un gādājiet, lai barošanas vads un ierīce nenonāk saskarsmē ar karstuma avotiem (piemēram, ar plīts virsmu, gāzes liesmu).

Atvienojot spraudni no kontaktligzdas, vienmēr velciet tikai aiz spraudņa. Nenēsājiet ierīci, turot to aiz vada.

Neaiztieciet barošanas spraudni ar mitrām rokām.

Neievietojiet tosterī pirkstus.

Nemēģiniet izņemt ierīcē iestrēgušu grauzdējamo produktu ar metāla priekšmetiem (piem., nazi, dakšu). Atvienojiet strāvas spraudni un tā vietā lietojiet neasus koka palīgrīkus (piem., koka karoti).

Kamēr strāvas spraudnis ir iesprausts kontaktligzdā, ierīce ir pievienota spriegumam pat tad, ja tā ir izslēgta.

Nekavējoties atvienojiet ierīces strāvas spraudni no kontaktligzdas pēc katras lietošanas reizes, kā arī konstatējot bīstamību vai defektu. Tāpēc gādājiet, lai kontaktligzda, kurā ir iesprausts ierīces strāvas spraudnis, vienmēr ir ērti pieejama.

Pirms tīrīšanas un apkopes atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.

Nekādā gadījumā neatskrūvējiet ierīci un neveiciet tehniskas modifikācijas.

Nemērciet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos, nemazgājiet zem tekoša ūdens un neievietojiet trauku mazgājamā mašīnā.

Kad ierīce ir ieslēgta, pastāv ugunsbīstamības risks:

Grauzdējamie produkti var sākt degt. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci uzliesmojošu materiālu (piemēram, aizkaru, sienas skapīšu) tuvumā vai zem tiem. Telpai virs tostera ir jābūt brīvai.

Nenovietojiet ierīci uz uzliesmojošām virsmām (piemēram, papīra salvetēm).

Nekādā gadījumā neapsedziet tosteri.

Smalkmaizīšu grauzdēšanai lietojiet smalkmaizīšu piederumu. Nenovietojiet smalkmaizītes tieši uz tostera.

Grauzdēšanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.

Kad ierīce ir ieslēgta vai tūlīt pēc grauzdēšanas, pastāv apdedzināšanās risks, nonākot saskarsmē ar grauzdēšanas atveri, karstām korpusa detaļām un grauzdēto produktu:

Ierīces darbības laikā kontaktvirsmu temperatūra var ievērojami pieaugt Grauzdēšanas laikā vai pēc tās nepieskarieties grauzdēšanas atveres vai smalkmaizīšu grauzdēšanas piederuma metāla virsmai.

Netveriet grauzdēšanas atverē.

Nemēģiniet izņemt grauzdējamo produktu no tostera, kamēr ierīce darbojas grauzdēšanas režīmā.

Nenovietojiet rokas virs tostera, neliecieties pār to un nenovietojiet seju virs tostera, kamēr ierīce darbojas grauzdēšanas režīmā.

Nepārvietojiet un netransportējiet ierīci, kamēr tā darbojas grauzdēšanas režīmā.

Pirms izņemt drupatu paplāti, gaidiet vismaz 5 minūtes pēc grauzdēšanas.

Atstājot grauzdējamos produktus ierīcē vairākas dienas, tie var sabojāties.

Regulāri iztukšojiet drupatu paplāti un tīriet to ar mitru drānu.

Neatstājiet tosterī grauzdējamos produktus, ja nelietojat ierīci.

Defektīva ierīce var radīt bojājumus un ievainojumus:

Pirms katras lietošanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce nav bojāta. Ja konstatējat defektus, kas radušies transportēšanas rezultātā, nekavējoties sazinieties ar izplatītāju, no kura iegādājāties ierīci. Nekādā gadījumā nelietojiet bojātu ierīci. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tā ir kritusi.

Defekta vai bojāta strāvas kabeļa gadījumā ierīces remonts jāveic ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienestam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai novērstu draudus. Ierīcē nav detaļu, kuru remontu jūs varat veikt saviem spēkiem.

Ja ierīce tiek lietota nepareizi, var rasties bojājumi.

Novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas un neslīdošas virsmas.

Nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas vai ļoti karstu siltuma avotu tuvumā.

Gādājiet, lai barošanas vads nekarātos. Pēc lietošanas ievietojiet savienojuma kabeli tam paredzētajā ierīces pamatnes apakšpuses nodalījumā.

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai:

Atvienojiet barošanas spraudni un nogaidiet, līdz ierīce pilnībā atdziest.

Izmantotie simboli

	Rūpīgi un pilnībā izlasiet lietošanas norādes un noglabājiet tās.
	Pastāv strāvas trieciena radīts dzīvības apdraudējums.
	Karstu virsmu radīti apdegumu draudi
	II aizsardzības klase
	Ierīce atbilst CE marķējuma direktīvām.

Utilizācija

Tikai ES valstīs: "Pārsvītrotās atkritumu urnas simbols" pieprasa (saskaņā ar ES vadlīnijām 2012/19/ES) utilizāciju saskaņā ar noteikumiem par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Šāda veida ierīcēs ir vērtīgas un bīstamas vielas, kas kaitē videi. Šie izstrādājumi jānodod tam paredzētā pieņemšanas punktā, lai veiktu elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādi, un tos nedrīkst ievietot nešķirotos sadzīves atkritumos. Ar šādu rīcību jūs saudzēsiet resursus un vidi. Lai saņemtu papildu palīdzību, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Bērni nekādā gadījumā nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiem un iepakojuma materiāliem, jo tie var radīt ievainojuma un/vai nosmakšanas risku. Šāda veida materiālus glabājiet drošā vietā vai atbrīvojieties no tiem videi draudzīgā veidā.

Svarbi Informacija apie saugą

Perskaitykite visą saugos informaciją ir instrukcijas. Jei nepaisysite saugos informacijos ir instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

Išsaugokite visą saugos informaciją ir instrukcijas, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje. Perduodami prietaisą trečiosioms šalims, kartu perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

Skrudintuvas (toliau – „prietaisas“) naudojamas tik duonos riekėms, bandelėms ir riestainiams / mielinės tešlos gaminiams (toliau – „skrudintas gaminys“) skrudinti / pašildyti ir atitirpinti.

Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu ir gali sukelti asmens sužalojimą arba turto sugadinimą.

Į prietaisą ir ant pasirinktinai įsigyjamo bandelėms skirto priedo nedėkite jokių kitų maisto produktų ar objektų.

Neskrudinkite sumuštinių ar riebalais apteptų gaminių.

Šis prietaisas yra skirtas buities reikmėms. Jis neskirtas naudoti komerciniais tikslais.

Prietaisas nėra skirtas valdyti laikmačiu arba atskira televaldymo sistema (nuotolinio valdymo pultu).

Toliau nurodytai asmenų grupei gresia didesnė rizika:

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei tokie vaikai ir asmenys yra prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta pavojus, kylančius naudojant prietaisą.

Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti prietaisą.

Laikykite prietaisą ir jo elektros laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams neprieinamoje vietoje.

Neleiskite vaikams būti prie pakuotės medžiagų. Kelia pavojų uždusti.

Prietaisas veikia naudodamas elektros srovę. Todėl kyla elektros smūgio pavojus:

Prietaisą junkite tik į tinkamai įrengtą kištukinį lizdą.

Prietaisą naudokite tik tuo atveju, kai duomenų lentelėje nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros lizdo įtampą.

Nenaudokite prietaiso lauke ir drėgnose patalpose.

Įsitikinkite, kad elektros laidas nėra susisukęs arba suspaustas, taip pat įsitikinkite, kad elektros laidas ir prietaisas nesiliečia su šilumos šaltiniais (pvz., kaitlentėmis, dujų liepsna).

Ištraukdami maitinimo kištuką iš lizdo, visada ištraukite maitinimo kištuką tiesiogiai. Nenešiokite prietaiso suėmę jo elektros laidą.

Nelieskite elektros laido kištuko drėgnomis rankomis.

Jokiu būdu nekiškite pirštų į skrudintuvą.

Jokiu būdu nemėginkite iš prietaiso išimti įstrigusio paskrudinto gaminio metaliniais objektais (pvz., peiliu, šakute). Ištraukite maitinimo kištuką ir vietoje to naudokite bukas medines pagalbines priemones (pvz., medinį šaukštą).

Kol maitinimo kištukas yra įjungtas, prietaiso viduje yra įtampa, net jei prietaisas yra išjungtas.

Po kiekvieno naudojimo ir iškilus pavojui ar sugedus, nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo. Dėl šios priežasties lizdas, į kurį įkištas prietaiso maitinimo kištukas, visada turi būti lengvai pasiekiamas.

Prieš valydami prietaisą ar techninę priežiūrą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Niekada neatsukite prietaiso varžtų ir neatlikite jokių techninių pakeitimų.

Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius, neplaukite jo po tekančiu vandeniu ir nedėkite į indaplovę.

Įjungus prietaisą gali kilti gaisro pavojus toliau nurodytais atvejais.

Skrudinti produktai gali apdegti. Niekada nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų (pvz., užuolaidų, sieninių spintelių) arba po tokiomis medžiagomis. Virš skrudintuvo visada turi būti laisvo ploto.

Nedėkite prietaiso ant degių paviršių (pvz., popierinių servetėlių).

Jokiu būdu neuždenkite skrudintuvo.

Norėdami paskrudinti bandeles, naudokite bandelių priedą. Jokiu būdu nedėkite bandelių tiesiai ant skrudintuvo.

Skrudindami nepalikite prietaiso be priežiūros.

Kai prietaisas įjungtas ir iš karto po skrudinimo kyla pavojus nusideginti į skrudinimo veleną, karštas korpuso dalis ir paskrudintą gaminį:

prietaisui veikiant liečiamų paviršių temperatūra gali būti labai aukšta; Niekada nelieskite metalinio skrudinimo veleno paviršiaus arba bandelės priedo skrudinimo metu arba po skrudinimo.

Niekada nekiškite rankų į skrudinimo veleną.

Niekada nemėginkite išimti skrudinto gaminio iš skrudintuvo, kol prietaisas skrudina.

Nekiškite rankos virš skrudintuvo ir nesilenkite virš prietaiso, bei nekiškite veido virš skrudintuvo, kol prietaisas skrudina.

Nejudinkite ir netransportuokite prietaiso, kol prietaisas skrudina.

Prieš išimdami trupinių padėklą po skrudinimo palaukite bent 5 minutes.

Skrudinti produktai gali sugesti, jei jie paliekami prietaiso viduje keletą dienų:

Reguliariai ištuštinkite trupinių dėklą ir nuvalykite jį drėgna šluoste.

Jei nenaudojate prietaiso, skrudintuve nepalikite skrudintų produktų.

Sugedęs prietaisas gali sukelti žalą ir jus sužeisti.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas. Jei pastebėjote, kad transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nedelsdami kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote prietaisą. Niekuomet nenaudokite sugedusio prietaiso. Niekuomet nenaudokite prietaiso, jei jis buvo nukritęs.

Atsiradus gedimui ar pažeistam prijungimo kabeliui, siekiant išvengti pavojų, įrenginį turi suremontuoti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos asmuo. Prietaise nėra dalių, kurias galėtumėte sutaisyti patys.

Netinkamai naudodamiesi prietaisu galite jį sugadinti.

Padėkite prietaisą ant sauso, lygaus, neslidaus paviršiaus.

Nedėkite prietaiso ant karšto paviršiaus arba šalia galingų šilumos šaltinių.

Nepalikite elektros laido kabėti nuo stalviršio. Panaudoję prietaisą, laidą laikykite laidų skyriuje, esančiame prietaiso apačioje.

Prieš sandėliuodami prietaisą:

Ištraukite maitinimo kištuką ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.

Naudojamų simbolių reikšmė

	Atidžiai perskaitykite visas naudojimo instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai.
	Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio.
	Pavojus nudegti prisilietus prie karštų paviršių
	II apsaugos klasė
	Prietaisas atitinka CE ženklinimo direktyvas.

Gaminio išmetimas

Tik ES šalims: simbolis „Perbraukta šiukšliadėžė“ reikalauja (pagal Europos gaires 2012/19/ES) atskirai išmesti senus elektrinius ir elektroninius prietaisus (EEĮA). Tokio tipo prietaisuose gali būti vertingų, bet pavojingų ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šiuos gaminius reikia atiduoti į tam skirtą elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą ir jų negalima išmesti į nerūšiuotas buitines atliekas. Taip prisidėsite prie išteklių ir aplinkos apsaugos. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietines valdžios institucijas.

Jokiu būdu neleiskite vaikams žaisti su plastikiniais maišeliais ir pakavimo medžiagomis, nes kyla pavojus susižeisti ir (arba) uždusti. Tokio tipo medžiagas saugiai laikykite arba šalinkite aplinkai nekenksmingu būdu.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet. Turvallisuustietojen ja ohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin.

Säilytä kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Kun luovutat laitteen kolmansille osapuolille, anna myös nämä käyttöohjeet laitteen mukana.

Leivänpaahdinta (jäljempänä "laite") käytetään ainoastaan leipäviipaleiden, sämpylöiden ja bageleiden/hiivataikinatuotteiden paahtamiseen/lämmittämiseen ja sulattamiseen (jäljempänä "paahdettu tuote") kotitalouksissa.

Kaikkea muuta käyttöä pidetään sopimattomana ja sellainen voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

Älä laita muuta ruokaa/tuotteita laitteeseen äläkä laita tällaista ruokaa/esineitä lisävarusteena olevaan sämpyläpidikkeeseen.

Älä paahda voileipiä tai voideltuja tuotteita.

Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ajastimella tai erillisellä viestintäohjausjärjestelmällä (etäohjaus).

Tietyt henkilöt ovat suuremmassa vaarassa:

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos tällaisia lapsia ja henkilöitä valvotaan tai heidät on koulutettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytöstä seuraavat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Pidä laite ja sen liitäntäjohto sellaisessa paikassa, johon alle 8-vuotiaat lapset eivät pääse.

Pidä lapset erossa pakkausmateriaaleista. Se aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Laite sähköllä. Näin ollen on olemassa sähköiskun vaara:

Liitä laite oikein asennettuun pistorasiaan.

Käytä laitetta vain, jos tyyppikilpeen merkitty jännite vastaa pistorasian jännitettä.

Älä käytä laitetta ulkona tai kosteissa huoneissa.

Varmista, että virtajohto ei ole mutkalla tai puristuksissa ja varmista, että virtajohto ja laite eivät kosketa lämmönlähteitä (esim. keittolevyt, kaasuliedet).

Kun irrotat pistotulppaa pistorasiasta, ota aina kiinni suoraan pistotulpasta. Älä kanna laitetta virtajohdosta.

Älä koskaan koske pistotulppaan märin käsin.

Älä koskaan laita sormia leivänpaahtimen sisään.

Älä koskaan yritä poistaa juuttunutta paahdettua tuotetta laitteesta käyttämällä metalliesineitä (esim. veitsi, haarukka). Irrota virtajohto pistorasiasta ja käytä sen sijaan tylppiä puuvälineitä (esim. puulusikka).

Laitteessa on aina jännite, kun pistotulppa on liitettynä pistorasiaan, vaikka laite olisikin sammutettuna.

Jokaisen käytön jälkeen ja vaaratilanteen tai vian sattuessa irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta. Pidä tästä syystä laitteen pistotulppa aina mahdollisimman helposti saavutettavassa pistorasiassa.

Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Älä koskaan avaa laitteen ruuveja ja tee mitään teknisiä muutoksia.

Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä puhdista sitä juoksevan veden alla äläkä koskaan laita sitä astianpesukoneeseen.

Tulipalovaara, jos laite kytketään päälle:

Paahdetut tuotteet voivat palaa. Älä koskaan käytä laitetta palavien materiaalien lähellä (esim. verhot, seinäkaapit) tai sellaisten materiaalien alla. Paahtimen yläpuolinen alue on pidettävä aina vapaana.

Älä laita laitetta helposti syttyville pinnoille (esim. paperiliinoille).

Älä koskaan peitä paahdinta.

Käytä sämpylöiden paahtamiseen sämpyläpidikettä. Älä koskaan laita sämpylöitä suoraan paahtimeen.

Älä jätä laitetta valvomatta paahtamisen aikana.

Kun laite on kytketty päälle ja välittömästi paahtamisen jälkeen on paahtovarressa, kuumissa laitteen kuoren osissa ja paahdetussa tuotteessa palovaara:

Laitteen käytön aikana voi kosketettavien pintojen lämpötila olla hyvin korkea. Älä koskaan koske paahtovarren tai sämpyläpidikkeen metallipintaan paahtamisen aikana tai sen jälkeen.

Älä koskaan kosketa paahtovartta.

Älä yritä poistaa paahdettua tuotetta paahtimesta, kun laite paahtaa.

Älä laita kättä paahtimen päälle äläkä yritä kurotella ja laittaa kasvoja paahtimen päälle, kun laite paahtaa.

Älä siirrä tai kuljeta laitetta, kun se paahtaa.

Odota paahtamisen jälkeen vähintään viisi minuuttia ennen kuin poistat murualustan.

Paahdetut tuotteet voivat pilaantua, jos ne jäävät laitteeseen useaksi päiväksi:

Tyhjennä murualusta säännöllisesti ja pyyhi se kostealla liinalla.

Älä jätä paahdettuja tuotteita paahtimeen, jos et käytä laitetta.

Viallinen laite voi aiheuttaa vahinkoja ja loukkaantumisia:

Tarkasta laite ennen jokaista käyttöä vaurioiden varalta. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. Älä koskaan käytä viallista laitetta. Älä koskaan käytä pudonnutta laitetta.

Vian tai rikkoutuneen liitäntä kaapelin ilmetessä asiakaspalvelun tai vastaavan pätevän henkilön täytyy korjata laite vaarojen välttämiseksi. Laite ei sisällä mitään osia, jotka voisit korjata itse.

Laitteen virheellisestä käsittelystä voi syntyä vahinkoja.

Sijoita laite kuivalle, tasaiselle ja liukumattomalle pinnalle.

Älä sijoita laitetta kuumalle pinnalle tai voimakkaan lämmönlähteen lähelle.

Älä anna virtajohdon roikkua. Varastoi liitäntäkaapeli käytön jälkeen laitteen alapuolisessa kaapelikotelossa.

Ennen laitteen varastointia:

Irrota virtapistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin.

Käytetyt merkit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti kokonaan ja pidä ne tallessa tulevaa käyttöä varten.
	Sähköiskusta johtuva hengenvaara.
	Kuumista pinnoista johtuva palovammavaara
	Suojausluokka II
	Laite täyttää CE-merkinnän vaatimukset.

Hävittäminen

Koskee vain EU-maita: Yliviivattu roskakori -symboli edellyttää (eurooppalaisen ohjeen 2012/19/EU mukaisesti) erillistä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) hävittämistä. Tällaiset laitteet voivat sisältää arvokkaita, mutta vaarallisia, ympäristölle haitallisia aineita. Nämä tuotteet tulee toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen, eikä niitä saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteiden mukana. Näin edistät luonnonvarojen ja ympäristön suojelua. Lisätietoja saa paikallisilta viranomaisilta.

Lapsia ei saa missään tapauksessa päästää leikkimään muovipusseilla ja pakkausmateriaaleilla, koska niihin liittyy loukkaantumis- ja/tai tukehtumisvaara. Säilytä tämäntyyppiset materiaalit turvallisesti varastoituna tai hävitä ne ympäristöystävällisellä tavalla.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη συμμόρφωση με τις πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις πληροφορίες και τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.Σε περίπτωση που παραχωρήσετε τη συσκευή σε τρίτους, παραδώστε τους και τις οδηγίες χρήσης.

Η φριτέζα (στη συνέχεια «συσκευή») χρησιμεύει αποκλειστικά για να ψήνετε/ζεσταίνετε και να αποψύχετε φέτες ψωμιού, ψωμάκια και κουλούρια/προϊόντα ζύμης μαγιάς (στη συνέχεια «ψημένο προϊόν») για οικιακή χρήση.

Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ως μη ενδεδειγμένη και μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.

Μην ρίχνετε άλλα τρόφιμα/αντικείμενα μέσα στη συσκευή και μην τα τοποθετείτε πάνω στην προαιρετική βάση για ψωμάκια.

Μην ψήνετε έτοιμα ή γεμάτα σάντουιτς/τοστ ή επαλειμμένα με λιπαρές ουσίες.

Η συσκευή προορίζεται για χρήση στο νοικοκυριό, όχι για επαγγελματική χρήση.

Η συσκευή δεν προορίζεται για να λειτουργεί με χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου (τηλεχειριστήριο).

Για συγκεκριμένα πρόσωπα υπάρχει αυξημένος κίνδυνος:

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο σύνδεσής της έτσι ώστε να μην έχουν πρόσβαση σε αυτή παιδιά κάτω των 8 ετών.

Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα. Συνεπώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας:

Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα.

Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο, όταν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου συμπίπτει με την τάση της πρίζας σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο και όχι σε χώρους με υψηλή υγρασία.

Φροντίστε ώστε να μην τσακίζετε ή παγιδεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας και ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας και η συσκευή να μην έρχονται σε επαφή με πηγές θερμότητας (π.χ. εστίες, φλόγες αερίου).

Όταν αποσυνδέετε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα, τραβάτε πάντα απευθείας το φις τροφοδοσίας. Μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας.

Μην πιάνετε το φις τροφοδοσίας ποτέ με βρεγμένα χέρια.

Μην βάζετε τα δάχτυλα μέσα στη φριτέζα.

Μην προσπαθήσετε ποτέ να αφαιρέσετε με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. μαχαίρι, πιρούνι) κολλημένα ψημένα προϊόντα από τη συσκευή. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και χρησιμοποιήστε αντί αυτού όχι μυτερά ξύλινα αντικείμενα (π.χ. ξύλινη κουτάλα).

Ακόμη και με τη συσκευή απενεργοποιημένη υπάρχει τάση στο εσωτερικό της συσκευής, όσο το φις τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

Μετά από κάθε χρήση, σε περίπτωση κινδύνου ή βλάβης αποσυνδέετε αμέσως το φις τροφοδοσίας από την πρίζα. Διατηρείτε για αυτόν τον λόγο πάντα εύκολα προσβάσιμη την πρίζα, στην οποία είναι συνδεδεμένο το φις τροφοδοσίας της συσκευής.

Αποσυνδέετε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα, πριν από τον καθαρισμό ή τη φροντίδα της συσκευής.

Μην ξεβιδώνετε ποτέ τη συσκευή και μην πραγματοποιείτε τεχνικές μετατροπές.

Μην βυθίζετε τη συσκευή ποτέ σε νερό ή άλλα υγρά, μην την καθαρίζετε κάτω από τρεχούμενο νερό και μην την τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.

Με ενεργοποιημένη τη συσκευή υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς:

Το ψημένο προϊόν μπορεί να καεί. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ποτέ κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά (π.χ. κουρτίνες, κρεμαστά ντουλάπια). Η περιοχή πάνω από τη φριτέζα πρέπει να είναι πάντα ελεύθερη.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτοπετσέτες).

Μην καλύπτετε ποτέ τη φριτέζα.

Για να ψήσετε ψωμάκια χρησιμοποιήστε μια βάση για ψωμάκια. Μην τοποθετείτε ποτέ ψωμάκια απευθείας πάνω στη φρυγανιέρα.

Μην αφήνετε χωρίς επίβλεψη τη συσκευή κατά τη διαδικασία ψησίματος.

Με τη συσκευή ενεργοποιημένη και αμέσως μετά τη διαδικασία ψησίματος υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος στην υποδοχή ψησίματος, από καυτά μέρη του περιβλήματος και από το ψημένο προϊόν:

Κατά τη λειτουργία της συσκευής ενδέχεται να είναι πολύ υψηλή η θερμοκρασία των επιφανειών με τις οποίες μπορεί να έρθετε σε επαφή. Μην βάζετε κατά και μετά το ψήσιμο τα χέρια στη μεταλλική επιφάνεια της υποδοχής ψησίματος ή στη βάση για ψωμάκια.

Μην βάζετε ποτέ τα χέρια στην υποδοχή ψησίματος.

Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τα ψημένα προϊόντα από τη φρυγανιέρα, όσο η συσκευή λειτουργεί.

Μην κρατάτε το χέρι πάνω από τη φρυγανιέρα και μην σκύβετε με το πρόσωπο από πάνω, όσο λειτουργεί η συσκευή.

Μην μεταφέρετε ή μετακινείτε τη συσκευή, όσο λειτουργεί η συσκευή.

Περιμένετε μετά το ψήσιμο τουλάχιστον 5 λεπτά, πριν αφαιρέσετε το συρτάρι για τα ψίχουλα

Εάν το ψημένο προϊόν παραμείνει περισσότερες ημέρες στη συσκευή, μπορεί να αλλοιωθεί:

Αδειάζετε τακτικά το συρτάρι για τα ψίχουλα και σκουπίστε το με βρεγμένο πανί.

Μην αφήνετε ψημένα προϊόντα μέσα στη φρυγανιέρα, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Από μια ελαττωματική συσκευή μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές και τραυματισμοί:

Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε χρήση για ζημιές. Εάν διαπιστώσετε μια ζημιά από τη μεταφορά, απευθυνθείτε αμέσως στον έμπορο, από τον οποίο αγοράσατε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια ελαττωματική συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια συσκευή που έχει πέσει κάτω.

Σε περίπτωση βλάβης ή ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί η συσκευή. Η συσκευή δεν περιέχει κανένα απολύτως εξάρτημα, το οποίο μπορείτε να επισκευάσετε μόνοι σας.

Από λανθασμένο χειρισμό της συσκευής μπορεί να προκληθούν ζημιές.

Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια στεγνή, επίπεδη, αντιολισθητική επιφάνεια.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε μια καυτή επιφάνεια ή κοντά σε ισχυρές πηγές θερμότητας.

Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται. Αποθηκεύετε το καλώδιο μετά τη χρήση στη θήκη καλωδίου στην κάτω πλευρά της συσκευής.

Πριν από την αποθήκευση της συσκευής:

Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας στο σύνολό τους και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση.
	Κίνδυνος-θάνατος από ηλεκτροπληξία
	Κίνδυνος εγκαυμάτων σε καυτές επιφάνειες
	Κατηγορία προστασίας II.
CE	Η συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες για τη σήμανση CE.

Απόρριψη

Μόνο για χώρες της ΕΕ: Το σύμβολο «διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων» απαιτεί (σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ) ξεχωριστή απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών (ΑΗΗΕ). Οι συσκευές αυτού του είδους μπορεί να περιέχουν πολύτιμες αλλά επικίνδυνες ουσίες που είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον. Αυτά τα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και δεν πρέπει να απορρίπτονται στα αδιαχώριστα οικιακά απορρίμματα. Με αυτόν τον τρόπο, συμβάλλετε στην προστασία των πόρων και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με πλαστικές σακούλες και υλικά συσκευασίας, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο τραυματισμού ή/και ασφυξίας. Διατηρήστε τα υλικά αυτού του τύπου αποθηκευμένα με ασφάλεια ή απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Важная информация о безопасности

Ознакомьтесь со всей информацией и инструкциями по технике безопасности. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или тяжелым травмам.

Сохраните данную документацию для обращения к ней в будущем. Передавайте прибор третьим лицам только вместе с инструкцией по применению.

Тостер (далее «прибор») предназначен исключительно для обжаривания/разогрева и размораживания ломтиков хлеба, булочек и бубликов/хлебобулочных изделий из дрожжевого теста (далее «обжариваемые продукты») для домашнего использования.

Любое другое применение считается использованием не по назначению и может привести к травмам людей или материальному ущербу.

Не помещать другие продукты питания/предметы в прибор и не класть их на дополнительную насадку для булочек.

Не обжаривать бутерброды или смазанные жиром обжариваемые продукты.

Прибор предназначен для бытового использования. Он не предназначен для коммерческого использования.

Прибор не предназначен для работы с таймером или отдельной системой дистанционного управления.

Для определенных людей существует повышенная опасность:

Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц или получили от них указания, как пользоваться устройством, и понимают связанные с использованием опасности.

Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра.

Храните прибор и его соединительный провод в недоступном для детей в возрасте до 8 лет месте.

Не допускайте игр детей с упаковочным материалом. Имеется опасность задохнуться.

Прибор работает от электрического тока. В связи с этим имеется опасность поражения электрическим током:

Подключайте прибор только к надлежащим образом установленной розетке.

Эксплуатируйте прибор только в том случае, если напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей розетке.

Не использовать прибор под открытым небом и в сырых помещениях.

Следите за тем, чтобы сетевой кабель не был изогнут или сдавлен и чтобы сетевой кабель и прибор не входили в контакт с источниками тепла (например, конфорками варочных панелей и газовых плит).

При извлечении вилки из розетки всегда тяните непосредственно за вилку. Не переносите прибор за сетевой кабель.

Не прикасайтесь к вилке сетевого кабеля мокрыми или влажными руками.

Не вводите пальцы в тостер.

Не пытайтесь удалить застрявшие в приборе обжариваемые продукты металлическими предметами (например, ножом, вилкой). Вытяните сетевую вилку из розетки и используйте тупой вспомогательный инструмент из дерева (например, половник).

Даже при выключенном приборе внутри него имеется напряжение до тех пор, пока вилка сетевого кабеля вставлена в розетку.

После каждого использования, в случае опасности или в случае неисправности немедленно выньте вилку сетевого кабеля из розетки. По этой причине всегда обеспечивайте легкий доступ к розетке, в которую вставлена вилка прибора.

Перед очисткой или уходом за прибором извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.

Не вскрывайте прибор и не выполняйте каких-либо технических изменений.

Не погружайте прибор в воду или другие жидкости, не очищайте его под струей воды и в посудомоечной машине.

При выключенном приборе имеется опасность пожара:

обжариваемые продукты могут загореться. Не используйте прибор вблизи или под горючими материалами (например, гардинами, подвесными шкафами). Пространство над тостером всегда должна быть свободным.

Не ставьте прибор на легковоспламеняющиеся поверхности (например, бумажную салфетку).

Не закрывайте тостер.

Для поджаривания булочек используйте насадку для булочек. Не кладите булочки прямо на тостер.

Не оставляйте прибор без присмотра во время процесса поджаривания.

При включенном приборе и сразу после процесса поджаривания существует опасность ожога при прикосновении к загрузочному отсеку, горячим частям корпуса и обжариваемым продуктам:

Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть очень высокой. Во время и после поджаривания не прикасайтесь к металлической поверхности загрузочного отсека или насадки для булочек.

Не вводите руки в загрузочный отсек.

Не пытайтесь вынимать обжариваемые продукты из тостера до тех пор, пока прибор работает.

Не держите руки над тостером и не нагибайтесь над ним, пока прибор работает.

Не переносите и не смещайте прибор до тех пор, пока он работает.

Подождите не менее 5 минут после окончания поджаривания, прежде чем вынуть поддон для крошек.

Если обжариваемые продукты остаются в приборе в течение нескольких дней, они могут испортиться:

Регулярно опорожняйте поддон для крошек и протирайте его влажной тряпкой.

Не оставляйте обжариваемые продукты в тостера, если вы не используете прибор.

Неисправность устройства может приводить к материальному ущербу и травмам:

Перед каждым использованием убедитесь в исправности прибора. В случае обнаружения повреждений, полученных при перевозке, незамедлительно обратитесь в торговую организацию, в которой приобрели прибор. Не используйте неисправный прибор. Не используйте упавший прибор.

В случае неисправности или повреждения сетево- о кабеля прибор должен быть отремонтирован. Прибор не содержит каких-либо деталей, которые вы можете отремонтировать самостоятельно.

Неправильное обращение с прибором может привести к его повреждению.

Ставьте прибор на сухую, ровную, не скользкую поверхность.

Не устанавливайте прибор на горячей поверхности или вблизи сильных источников тепла.

Не позволяйте сетевому кабелю свисать. После использования уложите кабель в отсек для кабеля, расположенный на нижней стороне прибора.

Перед тем, как спрятать прибор:

Вытяните сетевую вилку и дайте прибору охладиться.

Используемые символы

	Внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в будущем.
	Опасность для жизни в результате поражения электрическим током
	Опасность получения ожога от горячих поверхностей
	Класс защиты II.
CE	Устройство соответствует требованиям к маркировке CE.

Утилизация

Только для стран-членов ЕС Символ «Перечеркнутая мусорная корзина» указывает на требование (в соответствии с Директивой Европейского союза 2012/19/EU) раздельной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Устройства такого типа могут содержать ценные, но опасные вещества, вредные для окружающей среды. Данные изделия необходимо доставить на специальный пункт сбора для переработки электрических и электронных компонентов, а не утилизировать вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Поступая таким образом, вы вносите вклад с защиту ресурсов и охрану окружающей среды. За дополнительной информацией обратитесь в местные органы власти.

Ни при каких обстоятельствах не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами и упаковочными материалами ввиду риска получения травмы и/или удушья. Такие материалы необходимо убрать на хранение в надежное место или утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

Важна информация за безопасност

Прочетете цялата информация и всички инструкции за безопасност. Неспазването на информацията за безопасност и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете цялата информация за безопасност и инструкциите за бъдещи справки. Когато предавате уреда на трети страни, предайте и тези инструкции за работа.

Тостерът ("уредът") се използва единствено за препичане/затопляне и размразяване на нарязан хляб, питки и франзели/продукти от хлебно тесто ("препечени продукти") в домашни условия.

Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да доведе до нараняване или материални щети.

Не поставяйте в уреда други хранителни продукти/предмети и не поставяйте подобни хранителни продукти/предмети в опционалната приставка за питки.

Не печете сандвичи и намазани с масло продукти.

Уредът е предназначен за домашна употреба. Той не е предназначен за търговска употреба.

Уредът не е предназначен за работа с таймер или отделна система за телеуправление (дистанционно управление).

Някои хора са изложени на по-голям риск:

Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, ако тези деца и лица са под надзор или са били инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират опасностите, произтичащи от използването на уреда.

Не е позволено на деца да играят с уреда. Не се допуска почистването и поддръжката да се извършват от деца без надзор.

Съхранявайте уреда и неговия захранващ кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 одини.

Пазете децата от опаковъчния материал. Това крие риск от задушаване.

Уредът се захранва с електричество. Затова има опасност от токов удар:

Включвайте уреда само към правилно монтиран контакт.

Работете с уреда само ако напрежението, посочено на табелката за типа, съответства на напрежението на вашия контакт.

Не използвайте уреда на открито или във влажни помещения.

Уверете се, че захранващият кабел не е прегънат или притиснат, и се уверете, че захранващият кабел и уредът не са в контакт с източници на топлина (напр. котлони, газови пламъци).

Винаги изваждайте кабела от контакта, като го държите за щепсела, а не за самия кабел. Не носете уреда за захранващия кабел.

Никога не докосвайте щепсела с мокри ръце.

Никога не бъркайте с пръсти в тостера.

Никога не вадете с метален предмет (напр. нож, вилица) заседнали в тостера продукти. За да извадите заседнал продукт, изключете щепсела от контакта и използвайте дървен прибор без остри краища (напр. дървена лъжица).

Докато щепселът е включен в контакта, уредът е под напрежение, дори когато е изключен.

След всяка употреба и в случай на опасност или повреда незабавно извадете щепсела от контакта. Поради тази причина контактът, в който сте включили уреда, трябва винаги да е лесно достъпен.

Преди почистване или поддръжка изключете уреда от контакта.

Никога не сваляйте винтовете на уреда и не правете никакви технически промени.

Никога не потапяйте уреда във вода или други течности, не го почиствайте под течаща вода и не о мийте в съдомиялна машина.

Има опасност от пожар, ако уредът е включен:

Препеченият продукт може да причини изгаряне. Никога не използвайте уреда в близост до запалими материали (напр. завеси, стенни шкафове) или под такива материали. Пространството над тостера винаги трябва да е свободно.

Не поставяйте уреда върху запалими повърхности (напр. хартиени салфетки).

Никога не покривайте тостера.

За препичане на питки/хлебчета използвайте специалната приставка. Никога не поставяйте питката директно върху тостера.

Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.

При включване на уреда и непосредствено след препичането има опасност от изгаряне от отсека за препичане, горещите части на корпуса и от препечения продукт:

Когато уредът работи, откритите му повърхности са силно нагорещени. Никога не докосвайте металната повърхност на отсека за препичане и приставката за питки по време на препичане и след това.

Никога не бъркайте в отсека за препичане.

Никога не вадете от тостера продукт, докато се препича.

Не поставяйте ръцете си над тостера, не се навеждайте и не дръжте лицето си над него, докато работи.

Не местете и не пренасяйте уреда, докато работи.

След препичането изчакайте поне 5 минути, преди да извадите тавата за трохи.

Ако в уреда остане храна, тя може да се развали:

Изпразвайте редовно тавата за трохи и я избърсвайте с влажна кърпа.

Не оставяйте препечени продукти в тостера, ако няма да го използвате.

Дефектният уред може да причини щети и наранявания:

Проверявайте уреда за повреди, преди да го използвате. Ако откриете транспортна повреда, веднага се свържете с търговеца, от когото сте закупили уреда. Никога не използвайте повреден уред. Никога не използвайте уред, който е бил изпуснат.

Ако захранващият кабел е дефектен или повреден, уредът трябва да се ремонтира от производителя, негов сервиз или лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности. Уредът не съдържа части, които можете да ремонтирате сами.

При неправилна работа с уреда може да възникнат повреди.

Поставете уреда на суха, равна и нехлъзгава повърхност.

Не поставяйте уреда върху гореща повърхност или в близост до източници на силна топлина.

Не оставяйте захранващия кабел да виси надолу. След употреба приберете кабела в отсека в обратната страна на уреда.

Преди да приберете уреда за съхранение:

Извадете щепсела и изчакайте уреда да изстине напълно.

Използвани символи

	Прочетете внимателно и изцяло инструкциите за експлоатация и ги запазете за бъдеща употреба.
	Опасност за живота поради токов удар.
	Опасност от изгаряния от горещи повърхности
	Клас на защита II
CE	Уредът отговаря на директивите за CE маркировка.

Изхвърляне

Само за страните от ЕС: Символът „задраскана кофа за боклук" изисква (съгласно Европейски насоки 2012/19/ЕС) отделно изхвърляне на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (OEEO). Тези уреди може да съдържат ценни, но опасни вещества, които са вредни за околната среда. Тези продукти трябва да се оставят на специалните места за събиране на подлежащи на рециклиране електрически и електронни уреди и не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. Така вие допринасяте за опазването на ресурсите и природата. За повече информация се свържете с местните власти.

В никакъв случай не разрешавайте на деца да си играят с пластмасовите пликове и опаковъчния материал, защото това представлява опасност от нараняване и/или задушаване. Дръжте подобни материали на недостъпно място или ги изхвърлете по екологосъобразен начин.

Важлива інформація про безпеку

Прочитайте всю інформацію та інструкції з техніки безпеки. Недотримання інформації та інструкцій з техніки безпеки може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зберігайте всю інформацію та інструкції з техніки безпеки для подальшого використання.

Тостер (надалі «прилад») призначений виключно для обсмажування/розігріву та розморожування скибочок хліба, булочок і бубликів / хлібобулочних виробів з дріжджового тіста (надалі «обсмажувані продукти») для домашнього використання.

Будь-яке інше використання вважається використанням не за призначенням і може призвести до травмування людей або матеріальних збитків.

Не кладіть інші продукти харчування / предмети в прилад або на додаткову насадку для булочок.

Не обсмажуйте бутерброди або змащені жиром обсмажувані продукти.

Прилад призначений для побутового використання. Він не призначений для комерційного використання.

Прилад не призначений для роботи з таймером або окремою системою дистанційного управління.

Для певних осіб існує підвищена небезпека.

Цей прилад може використовуватися дітьми старше 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які мають недостатній рівень досвіду та знань, якщо вони знаходяться під постійним наглядом відповідальних за них осіб або отримали від них вказівки щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.

Дітям забороняється гратися з приладом. Діти можуть очищати та обслуговувати прилад тільки під наглядом.

Зберігайте прилад та його з'єднувальний провід у недоступному для дітей до 8 років місці.

Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом. Існує небезпека удушення.

Прилад працює від електричного струму. Тому існує небезпека ураження електричним струмом:

Підключайте прилад тільки до належним чином встановленої розетки із заземлювальним контактом.

Експлуатуйте прилад тільки, якщо напруга, що вказана на заводській табличці, відповідає напрузі у вашій розетці.

Не використовуйте прилад під відкритим небом і у вогких приміщеннях.

Слідкуйте за тим, щоб мережевий кабель не був загнутим чи стисненим, і щоб мережевий кабель і прилад не контактували з джерелами тепла (наприклад, з конфорками варильних панелей та газових плит).

Під час витягання вилки мережевого кабелю з розетки завжди тягніть безпосередньо за вилку. Не переносьте прилад за мережевий кабель.

Не торкайтеся вилки мережевого кабелю мокрими чи вологими руками.

Не беріться пальцями за внутрішні деталі тостера.

Не намагайтеся видалити обсмажувані продукти, що застрягли в приладі, металевими предметами (наприклад, ножем, виделкою). Витягніть вилку мережевого кабелю з розетки та використовуйте тупий допоміжний дерев'яний інструмент (наприклад, ополоник).

Навіть якщо прилад вимкнений, він знаходиться під напругою, допоки вилки мережевого кабелю вставлена в розетку.

Після кожного використання, у разі небезпеки або несправності негайно витягніть вилку мережевого кабелю з розетки. З цієї причини завжди забезпечуйте легкий доступ до розетки, в яку вставлена вилка приладу.

Перед очищенням приладу або доглядом за ним завжди витягайте вилку мережевого кабелю з розетки.

Не відкривайте прилад і не вносьте жодних технічних змін.

Не занурюйте прилад у воду або інші рідини, не очищуйте його під струменем води та в посудомийній машині.

При увімкненому приладі існує небезпека пожежі.

Обсмажувані продукти можуть загорітися. Не використовуйте прилад поблизу або під горючими матеріалами (наприклад, гардинами, підвісними шафами). Простір над тостером завжди має бути вільним.

Не ставте прилад на легкозаймисті поверхні (наприклад, паперову серветку).

Не накривайте тостер.

Для обсмажування булочок використовуйте насадку для булочок. Не кладіть булочки безпосередньо на тостер.

Не залишайте прилад без нагляду під час процесу обсмажування.

При увімкненому приладі та відразу після завершення процесу обсмажування існує небезпека опіків при контакті із завантажувальним відсіком, гарячими частинами корпусу та обсмажуваними продуктами.

Під час роботи приладу температура доступних поверхонь може бути дуже високою. Під час і після обсмажування не торкайтеся металевої поверхні завантажувального відсіку чи насадки для булочок.

Не беріться за деталі завантажувального відсіку.

Не намагайтеся витягувати обсмажувані продукти з тостера під час його роботи.

Не тримайте руки над тостером і не нахиляйтеся над ним під час його роботи.

Не переносьте та не зсувайте прилад, допоки триває процес обсмажування.

Зачекайте принаймні 5 хвилин після завершення обсмажування, перш ніж витягувати піддон для крихт.

Якщо обсмажувані продукти залишаються в приладі протягом кількох днів, вони можуть зіпсуватися.

Регулярно спорожнюйте піддон для крихт і протирайте його вологою тканиною.

Не залишайте обсмажувані продукти в приладі, коли ви ним не користуєтеся.

Несправність приладу може призводити до матеріальних збитків і травм:

Перед кожним використанням переконайтеся, що прилад справний. У разі виявлення пошкоджень, що були отримані під час перевезення, негайно зверніться до торговельної організації, в якій ви купили прилад. Не використовуйте несправний прилад. Не використовуйте прилад, що впав з висоти.

У разі несправності або пошкодження мережевого кабелю прилад має бути відремонтовано. Прилад не містить деталей, які можна відремонтувати самостійно.

Неправильне поводження з приладом може призвести до його пошкодження.

Встановлюйте прилад на суху, рівну поверхню, що не ковзає.

Не встановлюйте прилад на гарячу поверхню або поблизу сильних джерел тепла.

Слідкуйте за тим, щоб мережевий кабель не звисав. Після використання складіть кабель у відсік для кабелю, що знаходиться на нижньому боці приладу.

Перш ніж сховати прилад,

витягніть вилку мережевого кабелю та дайте приладу охолонути.

Використовувані символи

Уважно прочитайте посібник з експлуатації в повному обсязі та збережіть його для подальшого використання.

Небезпека для життя через ураження електричним струмом

Небезпека опіків через гарячі поверхні

Клас на защита II

Прилад відповідає директивам щодо маркування CE.

Утилізація

Тільки для країн ЄС: Знак перекресленого смітника означає (згідно з Європейською рекомендацією 2012/19/EU), що акумулятор не можна викидати разом із побутовим сміттям. Прилади такого типу можуть містити цінні, але небезпечні речовини, які завдають шкоди навколишньому середовищу. Ці вироби слід здавати у спеціалізовані пункти збирання для утилізації електричних і електронних пристроїв; їх не можна викидати разом із несортованим побутовим сміттям. Таким чином ви зробите внесок у збереження ресурсів і навколишнього середовища. За додатковою інформацією звертайтеся в місцеві органи влади.

Ні в якому разі не дозволяйте дітям гратися з пластиковими пакетами й пакувальними матеріалами: це пов'язано з небезпекою травмування та (або) задушення. Тримайте такі матеріали в недоступному місці або позбавтеся їх способом, безпечним для навколишнього середовища.

Позбавтеся акумулятора в належний спосіб. У магазинах з продажу акумуляторів і в муніципальних пунктах збирання є контейнери для старих акумуляторів.

უსაფრთხოების მითითებები

სრულად გაეცანით ინფორმაციასა და ინსტრუქციებს უსაფრთხოების შესახებ. უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაციისა და ინსტრუქციების უგულებელყოფამ შესაძლოა წარმოშვას ელექტროშოკის, ხანძრის და/ან სერიოზული დაზიანებების საფრთხე.

უსაფრთხოების შესახებ არსებული ინფორმაცია და ინსტრუქციები შეინახეთ მომავლისსაჭიროებებისათვის. Food Processor-ის მესამე პირზე გადაცემის შემთხვევაში, გთხოვთ მას ასევე გაატანეთ მოხმარების ინსტრუქცია.

ტოსტერი (შემდგომში „აპარატი") ემსახურება საყოფაცხოვრებო პირობებში უშუალოდ პურის ნაჭრების, ფუნთუშებისა და ბეიგელების/ცომეულის შეწვას/გათბობას (შემდგომში „შემწვარი პროდუქტი").

ნებისმიერი სხვა ტიპის გამოყენება გულისხმობს არასათანადო მოხმარებას და შესაძლოა ფიზიკური ან მატერიალური დაზიანება გამოიწვიოს.

აპარატში ან ოფიციურ პურის დანართში არ მოათავსოთ სხვა საკვები პროდუქტები/საგნები.

არ გახუხოთ ცხიმიანი ან სხვა საცხის მქონე ფუნთუშეული.

აპარატი განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო მიზნებისათვის და არა კომერციული გამოყენებისთვის.

აპარატი არ არის განკუთვნილი ტაიმერით ან სხვა დისტანციური სისტემით (დისტანციური მართვა) მუშაობისთვის.

გარკვეული ადამიანების ჯგუფისათვის მომატებული საფრთხის შემცველია:

ამ მოწყობილობის გამოყენება დაშვებულია 8 წლიდან, ისევე როგორც შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობების მქონე ან ცოდნისა და გამოცდილების სიმცირის მქონე პირების მიერ, მათი ზედამხედველობის შემთხვევაში ან უსაფრთხო გამოყენებისა და მასთან დაკავშირებული შესაძლო საფრთხეების შესახებ საკმარისი ინფორმირებულობის შემდეგ.

ბავშვებისთვის არ არის დაშვებული ამ მოწყობილობით თამაში. ბავშვების მიერ წმენდა და ტექმომსახურება დაუშვებულია ზედამხედველობის გარეშე.

მოარიდეთ მოწყობილობა და მისი შემაერთებელი კაბელები 8 წლამდე ასაკის ბავშვებს.

მოარიდეთ ბავშვებს შეფუთვის მასალები. არსებობს დახრჩობის საფრთხე.

აპარატი მუშაობს ელექტრო დენით. აღნიშნულით არსებობს დენის დარტყმის რისკი:

შეაერთეთ მოწყობილობა მხოლოდ რეგულაციებით დამონტაჟებულ შტეფსელში.

მოწყობილობა მხოლოდ იმ შემთხვევაში გამოიყენეთ, თუ ტიპის ნიშნულზე მოცემული ძაბვა თქვენს შტეფსელში არსებულს შეესაბამება.

აპარატი არ გამოიყენოთ ღია ცის ქვეშ ან ტენიან ოთახებში.

ყურადღება მიაქციეთ, რომ ქსელის კაბელი არ იყოს გადაღუნული ან მოჭეჭყილი და ქსელის კაბელი და მოწყობილობა სითბოს წყაროებთან შეხებაში არ მოდიოდეს (მაგ. ქურები, გაზის ალი).

ქსელის შტეკერის შტეფსელიდან გამოერთებისას, ყოველთვის ქსელის შტეკერს მოეჭიდეთ. არ ასწიოთ მოწყობილობა ქსელის კაბელით.

სველი ხელით არასოდეს შეეხოთ ქსელის შტეკერს.

ტოსტერში არ ჩადოთ თითები.

არასდროს შეეცადოთ მიწებებული შემწვარი პროდუქტის მეტალის საგნებით გამოღება (მაგ. დანა, ჩანგალი). გამოაერთეთ ქსელის შტეკერი და გამოიყენეთ ამის ნაცვლად ხის ბლაგვი დამხმარე საშუალებები (მაგ. მოსარევი კოვზი).

გამორთულ მდგომარეობაშიც აპარატში არის ძაბვა მანამ, სანამ ქსელის შტეკერი შტეფსელშია.

ყოველი გამოყენების შემდეგ გამორთეთ ქსელის შტეკერი შტეფსელიდან და საფრთხის ან დეფექტის შემთხვევაში დაუყოვნებლივ გამოაერთეთ შტეფსელიდან ქსელის შტეკერი. ამ მიზეზით შტეფსელი, რომელშიც ქსელის შტეკერია შეერთებული, ნებისმიერ დროს იოლად წვდომადი უნდა იყოს.

მოწყობილობის გაწმენდამდე ან მოვლამდე , გამოაერთეთ ქსელის შტეკერი შტეფსელიდან.

არასოდეს მიახრახნოთ მოწყობილობა და არ მოახდინოთ ტექნიკური ცვლილებები.

არასოდეს ჩააყვინთიოთ მოწყობილობას წყალში ან სხვა სითხეში, გარეცხეთ გამდინარე წყალში და არა ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

ჩართული აპარატისას, არსებობს დამწვრობის საფრთხე:

შესაწვავი პროდუქტი შეიძლება დაიწვას. არასოდეს გამოიყენოთ აპარატი აალებად მასალებთან სიახლოვეს და ქვეშ (მაგ. ფარდები, დაკიდებული კარადები). ტოსტერის ზედა სივრცე ყოველთვის თავისუფალი უნდა იყოს.

ნუ განათავსებთ აპარატს იოლად აალებად ზედაპირზე (მაგ. ქაღალდის ხელსახოცები).

არასდროს დააფაროთ ტოსტერს.

ფუნთუშების გასახუხად, ფუნთუშის დანართი გამოიყენეთ. არასოდეს მოათავსოთ ფუნთუშები პირდაპირ ტოსტერზე.

ტოსტის გაგუხვის დროს აპარატი არასდროს დატოვოთ მეთვალყურეობის გარეშე.

ჩართული აპარატის დროს და უშუალოდ ტოსტით გაგუხვის შემდეგ არსებობს კორპუსის ცხელ ნაწილებზე და შემწვარ პროდუქტზე დამწვრობის საფრთხე:

აპარატის მუშაობის დროს შეხებული ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება ძალიან მაღალი იყოს. ტოსტით გახუხვის დროს, არ შეეხოთ მეტალის ზედაპირებს სატოსტ სივრცეში ან საფუნთუშე დანართებს.

არასოდეს ჩაყოთ ხელი სახუხ სივრცეში.

არ შეეცადოთ შემწვარი პროდუქტის ტოსტერიდან გამოღება სანამ აპარატი ხუხავს.

სანამ აპარატი ხუხავს, არ დაიჭიროთ ხელი ტოსტერის თავზე და სახით მის მაღლა.

მოწყობილობის ტრანსპორტირება ან გადაადგილება არ მოახდინოთ სანამ აპარატი ხუხავს.

დაელოდეთ გახუხვას მინიმუმ 5 წუთი, სანამ ნამცეცების უჯრას გამოიღებდეთ

როდესაც შემწვარი პროდუქტი რამდენიმე დღის მანძილზე მოწყობილობაში, წყალი შესაძლოა დაძველდეს:

რეგულარულად დაცალეთ ნამცეცების უჯრა და გაწმინდეთ სველი ჩვარით.

შემწვარი პროდუქტები არ დატოვოთ ტოსტერში, როცა მას არ იყენებთ.

დეფექტურ აპარატებს შეუძლიათ მატერიალური ზიანის და დაზიანებების გამოყენება:

ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმეთ აპარატი დაზიანებაზე. თუ ტრანსპორტირების ზიანი დაადგინეთ, დაუყოვნებლივ დაუკავშირდით მოვაჭრეს, რომლისგანაც მიიღეთ ეს აპარატი. არასდროს გამოიყენოთ დეფექტური მოწყობილობა. არასდროს გამოიყენოთ ძირს დავარდნილი მოწყობილობა.

ქსელის კაბელზე დეფექტის ან დაზიანების შემთხვევაში, მოწყობილობა უნდა შეკეთდეს. მოწყობილობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც თვითონ შეგიძლიათ შეაკეთოთ.

მოწყობილობაზე არასწორი მოპყრობით, შეგიძლიათ ის დააზიანოთ

მოათავსეთ მოწყობილობა მშრალ, თანაბარ და გლუვ ზედაპირზე.

მოწყობილობა არასდროს მოათავსოთ ცხელ ზედაპირზე ან ძლიერი სითბური წყაროების სიახლოვეს.

ქსელის კაბელი არ დატოვოთ დაკიდებული. გამოყენების შემდეგ კაბელი შეინახეთ აპარატის ქვეშ კაბელის სათავსოში.

მოწყობილობის შენახვამდე:

გამოაერთეთ ქსელის კაბელი და დაელოდეთ მოწყობილობას სრულად გაცივდეს.

გამოყენებული სიმბოლოები

	ყურადღებით და სრულად გაეცანით მუშაობის ინსტრუქციებს და შეინახეთ სამომავლო საჭიროებებისათვის.
	დენის დარტყმით გამოწვეული სიცოცხლის საფრთხე
	დამწვრობის საფრთხე ცხელ ზედაპირებზე
	დაცვის კლასი II.
CE	მოწყობილობა შეესაბამება CE მარკირების სახელმძღვანელო მითითებებს.

უტილიზაცია

მხოლოდ ევროკავშირის ქვეყნებისთვის: სიმბოლო „გადახაზული სანაგვე ყუთი“ ითხოვს (2012/19/EU ევროპული სახელმძღვანელოს შესაბამისად) ძველი ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების განცალკევებით უტილიზაციას (WEEE). მსგავსი მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს ფასეულ, მაგრამ სახიფათო ნივთიერებებს, რომლებიც საფრთხეს უქმნის გარემოს. ეს პროდუქტები უნდა ჩაბარდეს ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების გადამუშავების სპეციალურ პუნქტებში, დაუშვებელია არასორტირებულ ყოფით ნაგავთან ერთად მათი გადაყრა. ამგვარი ქმედებით თქვენ წვლილი შეგაქვთ ბუნებრივი რესურსებისა და გარემოს დაცვაში. დამატებითი ინფორმაციისთვის გთხოვთ მიმართოთ თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას.

არცერთ შემთხვევაში არ შეიძლება ნება დავრთოთ ბავშვებს ითამაშონ პლასტმასის ყუთებითა და შესაფუთი მასალით, რადგან ეს დაზიანების და/ან მოგუდვის საფრთხეს შეიცავს. შეინახეთ ამ ტიპის მასალები უსაფრთხო ადგილას ან მოახდინეთ მათი უტილიზაცია ეკოლოგიურად უსაფრთხო საშუალებით.

DE	Stromversorgung	Energieverbrauch / Leistung	Gewicht	Fassungsvermögen (Scheiben / pro Röstfach)	Abmessungen (L x B x H)
EN	Power supply	Energy consumption / Power	Weight	Capacity (slices / per toasting shaft)	Dimensions (L x W x H)
FR	Alimentation électrique	Consommation électrique/puissance	Poids	Capacité (tranches / par compartiment à toast)	Dimensions (L x l x h)
ES	Fuente de alimentación	Consumo de energía / potencia	Peso	Capacidad (rebanadas / por ranura de tostado)	Dimensiones (largo x ancho x alto)
IT	Alimentazione di corrente	Consumo di energia / potenza	Peso	Capienza (fette / per ogni fessura)	Dimensioni (L x P x A)
NL	Stroomvoorziening	Energieverbruik / vermogen	Gewicht	Inhoud (sneden / per toastschacht)	Afmetingen (L x B x H)
PT	Fonte de alimentação	Consumo de energia/potência	Peso	Capacidade (fatias/por eixo de tostagem)	Dimensões (C x L x A)
TR	Güç beslemesi	Enerji tüketimi / güç	Ağırlık	Yükleme kapasitesi (dilim / Her bir kızartma haznesine)	Boyutlar (U x G x Y)
DA	Strømforsyning	Energiforbrug / effekt	Vægt	Volumen (skiver / pr. riståbning)	Mål (L x B x H)
SV	Strömförsörjning	Energiförbrukning / effekt	Vikt	Kapacitet (skivor / per rostfack)	Mått (L x B x H)
RO	Alimentare cu energie electrică	Consum de energie/ putere	Greutate	Capacitatea de încăr- care (felii / în fiecare canal de prăjire)	Dimensiuni (L x l x H)
PL	Zasilanie	Zużycie energii/Moc	Waga	Pojemność (kromki/na grzałkę)	Wymiary (dł. x szer. x wys.)
CS	Napájení el. proudem	Spotřeba energie / výkon	Hmotnost	Objem (plátky / do každé opékací šachty)	Rozměry (d x š x v)
SK	Zdroj napätia	Spotreba energie/ Výkon	Hmotnosť	Kapacita (krajce / na pražiaci otvor)	Rozmery (D x Š x V)
HR	Napajanje	Potrošnja energije / snaga	Težina	Kapacitet (kriške / podloga za tostiranje)	Dimenzije (D x Š x V)
SL	Napajanje	Poraba energije / Moč	Teža	Zmogljivost (rezine/na režo za opekanje)	Dimenzije (D x Š x V)
HU	Tápellátás	Energiafogyasztás/ teljesítmény	Tömeg	Kapacitás (szelet / kenyérpirító nyíláson- ként)	Méretek (ho x szé x ma)
ET	Toiteallikas	Energiakulu/võimsus	Mass	Maht (viile röstimisvõlli kohta)	Mõõtmed (P x L x K)
LV	Barošana:	Strāvas patēriņš/ jauda	Svars	Tilpums (šķēles/ grauzdēšanas atvere)	Izmērs (garums x platums x augstums)
LT	Elektros energijos šaltinis	Energijos sunaudojimas / galia	Svoris	Talpa (riekės / vienam skrudinimo velenui)	Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)
FI	Virtalähde	Energiankulutus/teho	Paino	Kapasiteetti (siivua/paahtovarsi)	Mitat (L x S x K)
EL	Τροφοδοσία ρεύματος	Κατανάλωση ενέργειας/ ισχύς	Βάρος	Χωρητικότητα (φέτες / ανά υποδοχή ψησί- ματος)	Διαστάσεις (Μ x Π x Υ)
RU	Электропитание (В~/Гц)	Потребление энергии/мощность (Вт)	Вес (кг)	Емкость (куска хлеба / в каждом загрузочном отсеке)	Размеры (Д x Ш x В):
BG	Захранване	Консумирана енергия / мощност	Тегло	Об'єм (филии / в един отсек)	Размери (Д x Ш x В)
UK	Електроживлення (В~/Гц)	Споживання енергії / потужність (Вт)	Вага (кг)	Місткість (скибочки /на слот)	Розміри (Ш x В x Г)
KA	დენის მომარაგება (ვ~/ ჰც)	ენერგიის მოხმარება/ სიმძლავრე (ვტ)	წონა (კგ)	ტევადობა (ფირფიტა / თითოეული სახუხი სივრცისთვის)	ზომები (სიგრ x სიგ x სიმ)
	↓	↓	↓	↓	↓
53008	220-240 V~/50-60 Hz	840 - 1000 W	2 kg	2 / 1	310 x 166 x 207 mm
53009	220-240 V~/50-60 Hz	1500 - 1800 W	3 kg	4 / 2	425 x 166 x 207 mm
53010	220-240 V~/50-60 Hz	1500 - 1800 W	4 kg	4 / 1	309,5 x 287 x 207 mm

ZWILLING

ZWILLING J.A. Henckels AG
Gruenewalder Strasse 14–22 · 42657 Solingen
Germany · www.zwilling.com

ZWILLING J.A. HENCKELS, LLC
Pleasantville, NY 10570
www.zwilling.com

XXXXXX_V10_24-12 • © 2024 ZWILLING J.A. Henckels AG